

# Product catalog









# Tradition und expertise

### Welcome to Spohn + Burkhardt







### The company.

Spohn + Burkhardt was founded in 1920 by Karl Spohn and David Burkhardt in Blaubeuren, Germany and continues to be family owned to this day.

The product line has grown from a small offering of transfer switches to a full line of products including joysticks, control stations and resistors, known worldwide for unmatched design and quality.

Our complete line of industry leading control products are manufacturedat two facilities in Southern Germany.

Sheet metal fabrication, finishing, resistor assembly and control system wiring is done at the facil-

ity in Schelklingen while corporate headquarters, controllers, controller accessories and control system final assembly resides in Blaubeuren.

The plant in Schelklingen boasts state of the art fabrication equipment that allows quick turnaround and the highest quality for all customer requirements, including custom designs per customer specifications.

Our team of product developers and engineers work to create the most innovative new products in response to today's quick changing and demanding requirements.

We offer purpose built mechanical systems that integrate innovative electronics into all products. With

industry leading engineering expertise and decades of experience, we work alongside our customers from start to finish in order to provide solutions to all of their control requirements.

We are prideful of this ability and see it as one of our many strengths and the foundation of our success.

Due to our size our strength lies in the unbeatable advantage of having the ability to be flexible and able to respond quickly and efficiently to new technological advances for any market throughout the world.

Made in Germany for 100 years.

### **General Conditions**

"General Conditions for the Supply of Products and Services of the Electrical and Electronics Industry" for commercial transactions between businesses.

The prices are ex-works Blaubeuren excluding shipping and packaging costs. Packaging is charged at cost and is non-returnable. Shipment is carried out by our house freight forwarder and it will be charged at cost.

For orders below EURO 75.00 our gross prices are applicable. The minimum invoice amount is EURO 25.00, regardless of the value of the delivered goods. Therefore, we recommend combining small orders.

Payment conditions shall be agreed separately. If no payment terms have been agreed, apply 14 days 2% discount / 30 days without a discount. All bank fees are payable by the purchaser.

If any modifications to the order are received after acceptance of the original order, including manufacturing and handling costs, we are entitled to charge extra for the work carried out.

The delivery period only commences upon clarification of all technical details. Unforeseen circumstances justify an appropriate extension of the delivery period. All documents, such as drawings, dimensional drawings, circuit diagrams, etc., are non-binding. We reserve the right to make any changes necessary, in particular changes which serve the technical advancement.

Commercial Court 89073 Ulm, Germany

### Table of contents control devices

irrors and techn

Joysticks	
ST0	J-ST0
ST1	
ST4	J-ST4
M0N	J-M0N
M0N-WK	J-M0N/WK
M0N-W	J-M0N/W
M0N-0S	J-M0N/0S
VCS0	J-VCS0
VNS0/NNS0	J-NS0
CS1	J-CS1
NS3	J-NS3
HS0	J-HS0
HS2	J-HS2
JMS3	J-JMS3
VNS2	J-VNS2
Electronic	
Potentiometer overview, Amplifier for potentiometer, Inductive encoder	E-Electronic-1
Optoelectronic encoder, HALL, Bus interfaces, Capacitive sensors	
Handles	
Handles overview	G-Ü
G41	
G46	
G48	
M054	
KG40/50	
G32B	
KG 56-IKKZ	
G21	G-G21
G22	
G27	G-G27
G13	G-G13
G2	G-G2
	0 02
G40	
G40	G-G40
	G-G40 G-G50
G50	G-G40 G-G50 G-G56
G50	G-G40 G-G50 G-G56 G-G58
G50	G-G40 G-G50 G-G56 G-UGA
G50	G-G40 G-G50 G-G56 G-UGA G-UGN
G50 G56 G58 UGA UGN	G-G40 G-G50 G-G56 G-UGA G-UGN G-G25/9
G50 G56 G58 UGA UGN. G25, G9	G-G40 G-G50 G-G56 G-UGA G-UGN G-G25/9 G-G4T

### Table of contents control devices

Errors and technical changes reserved.

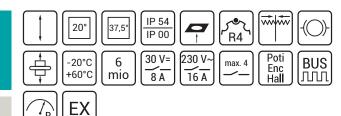
edals	
:	
T	
· ·M	
IVI	F-SFIVI

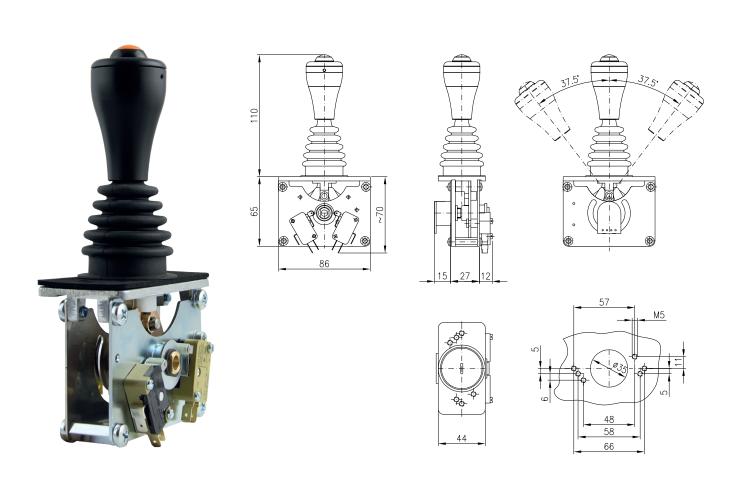
**J**-ST0-1/2 ST0 **J**-ST0-1/2

Errors and tech changes reserv

ST0

Solid





Both standard and custom solutions can be produced based on our modular principle. The sturdy metal cast drive block used as standard by Spohn + Burkhardt assures a long service life and high number of switching cycles. Including spring-return to center, friction brake and mechanical interlocking, the modular concept enables a wide range of options and variations. We provides this joystick in versions either engaging in 5-0-5 step output or with spring-return. A combined version with locking contact positions and momentary contact positions is also possible. Equipped with micro-switches, double contact elements,

potentiometers, or absolute encoders, it can be used for a wide range of demanding control tasks. With an integrated bus interface, it works just as reliably as a bus node as with a valve amplifier for activation of solenoid valves. The comprehensive handle assortment completes this joystick with optical and tactile features. Depending on installation dimensions, we recommend the ST2 as a shorter variant with a lower profile than the standard ST0. This joystick is frequently used in control consoles, construction machinery, municipal vehicles, and in work platforms.

**J**-ST0-2/4 ST0 **J**-ST0-2/4

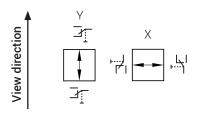
Additional technical information:

• Electrical TI-ST0

Mechanical TI-ST0

irrors and tech

Drive arrangement for 1-0-1 position Dimension sheet TI-ST0



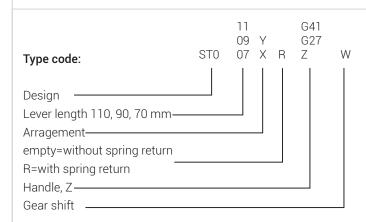
STO - W STO - R W

### Scope of delivery/ design:

- Handle G41 for lever length 90 or 110 mm, without Z
- Handle ST2-11 for lever length 70 mm
- Lever deflection ± 20°
- ST0 without spring return
- ST0-R with spring return
- Lever length 110 mm, on demand 90 or 70 mm, please note restrictions.
- Position W, see TI-S-8

### Options:

- Mechanical interlock Z with handle G47-Z (only for lever length 90 or 110 mm possible)
- Tube tape for rubber boot
- Handles according to combination table
   Additional prices on the corresponding handle blades



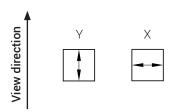
#### Note:

Joystick with STO with G40 or G4T handle only in conjunction with lever length 09.

**J**-ST0-3/4 ST0 **J**-ST0-3/4

7. rors and te

Drive arrangement stepless with microswitch and potentiometer Dimension sheet TI-ST0



STO - Y

### Scope of delivery/ design:

- Extra charge for spring return, friction brake see extra charges, an option must be selected
- Handle G41 for lever length 90 or 110 mm, without Z
- Handle ST2-11 for lever length 70 mm
- Lever deflection ca. ± 37,5°
- Lever length 110 mm; on demand 90 or 70 mm, please note restrictions

### Additional technical information:

- Electrical TI-ST0
- Mechanical TI-ST0
- Switching see TI-S-8

### Options:

- · Spring return R
- friction brake B
- Mechanical interlock Z with handle G47-Z (only for lever length 90 or 110 mm possible)
- Tube tape for rubber boot
- Special detent disk
- Gear shift: P0

P, 8P1

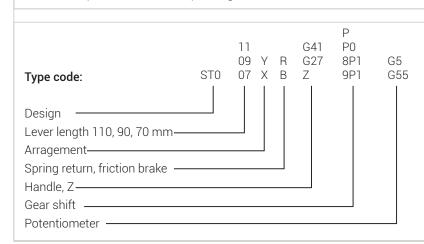
9P1

· Potentiometer, amplifiers

see sheet E-Electronic-1

• Handle according to combination table

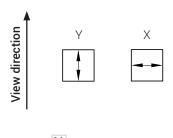
Additional prices on the corresponding handle blades



**J**-ST0-4/4 ST0N **J**-ST0-4/4

irrors and tec

Drive arrangement with a contact block NS00 Dimension sheet TI-ST0



### Scope of delivery/ design:

- Basic version with detents for max. 5-0-5 positions
- Extra charge for spring return, friction brake see extra charge
- Handle G41for lever length 90 or 110 mm, without Z
- Handle ST2-11 for lever length 70 mm
- lever deflection, depending on circuit maximum ± 37,5°
- Lever length 110 mm; on demand 90 or 70 mm, please note restrictions
- Bus interface and Ex version on request

#### Additional technical information:

- Electrical TI-ST0
- Mechanical TI-ST0
- Switching see TI-S-1

### Options:

STON -  $\frac{Y}{X}$ 

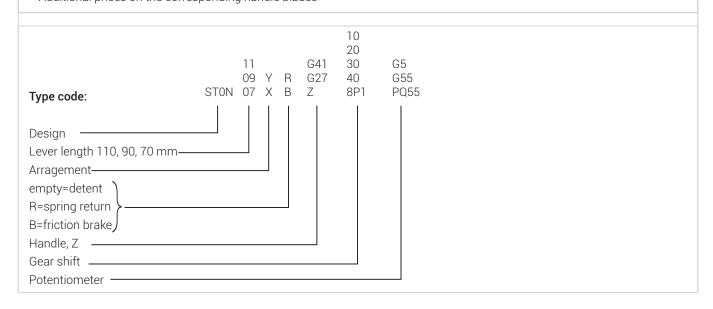
- Spring return R
- friction brake B
- Mechanical interlock Z with handle G47-Z (only for lever length 90 or 110 mm possible)
- Tube tape for rubber boot
- Special detent disc
- Gear shift

siehe J-NS0-S

see sheet E-Electronic-1, -2

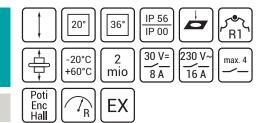
• Potentiometer, amplifier, giver

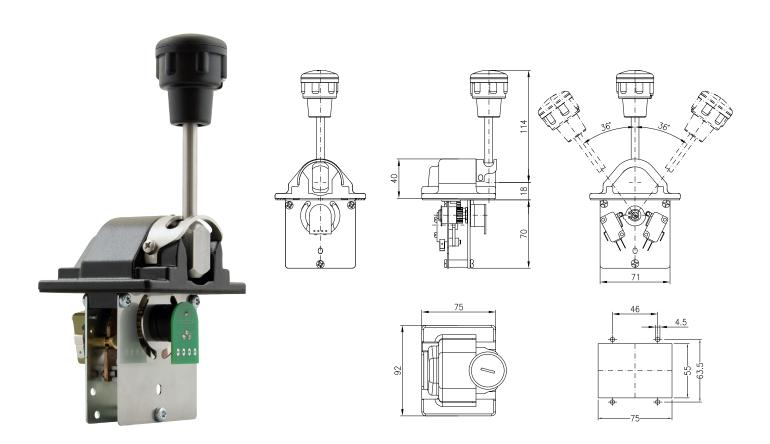
Handle according to combination table
 Additional prices on the corresponding handle blades



**J**-ST1-1/3 ST1 **J**-ST1-1/3

ST1





The requirement of assuring a high permanent IP protection rating on des precise control over the sealed shaft via bevel gears, contacts, the panel top side led to the development of the ST1, NS0-SFA, and NS2KA control switches with chrome-plated and / or aluminum alloy cast consoles. The galvanized or stainless steel handle shaft provi- durability and reliability on ships, yachts, oil rigs, or steel mills.

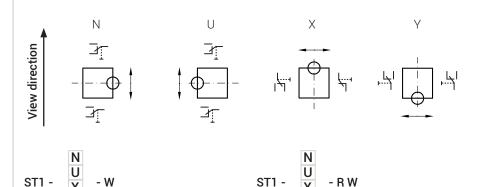
potentiometers, and encoders that is stepped or stepless, locking, with spring-return or friction brake. These switches demonstrate their

**J**-ST1-2/3 ST1 **J**-ST1-2/3

S/ Errors and te

### Drive arrangement for 1-0-1 position

Dimension sheet TI-ST1



### Scope of delivery/ design:

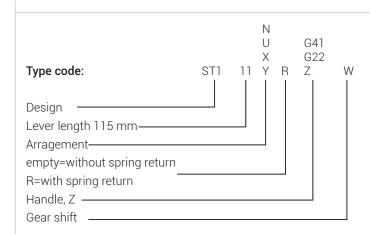
- Handle G41 for lever length 115 mm
- Lever deflection ± 20°
- ST1 without spring return
- ST1-R with spring return
- Lever length 115 mm
- Gear shift W, see TI-S-8
- Chromated housing

### Additional technical information:

- Electrical TI-ST1
- Mechanical TI-ST1

### Options:

- Mechanical interlock Z with handle G41-Z
- Handles according to combination table, Additional prices on the corresponding handle blades



#### Note:

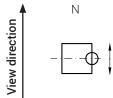
Joystick with ST1 with G40 handle only in conjunction with lever length 07.

**J**-ST1-3/3 ST1 **J**-ST1-3/3

irrors and tech

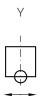
Drive arrangement infinitely variable with microswitch and potentiometer

Dimension sheet TI-ST1









ST1 - 
$$\begin{bmatrix} N \\ U \\ X \end{bmatrix}$$
 - W

### Scope of delivery/ design:

- Extra charge for spring return, friction brake see extra charges, an option must be selected
- Handle G41 for lever length 110 mm, without Z
- Lever deflection ca. ± 37,5°
- Lever length 110 mm

### Additional technical information:

- Electrical TI-ST1
- Mechanical TI-ST1
- Switching see TI-S-8

### Options:

- Spring return R
- Friction brake B
- Mechanical interlock Z with handle G41-Z
- special detent disk
- Gear shift: P0

P, 8P1

9P1

• Potentiometer, amplifiers

see sheet E-Electronic-1

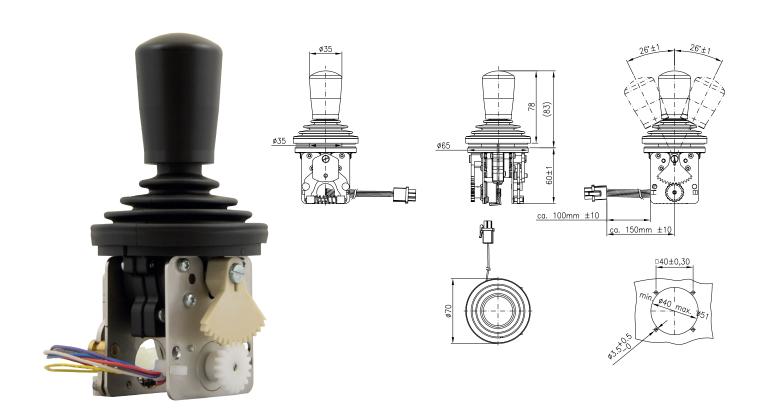
Handles according to combination table
 Additional prices on the corresponding handle blades

Type code:	ST1	N U X 11 Y	R B	G41 G22 Z	P P0 8P1 9P1	G5 G55
Type  Lever length 115 mm———  Arragement———  Spring return/friction brake —  Handle, Z ———  Gear shift ———  Potentiometer						

**J**-ST4-1/2 ST4 **J**-ST4-1/2

ST4

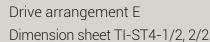


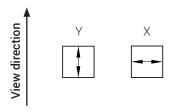


with defective rubber boot tightness and functionality when water For everything that is exposed to winter, weather and sunlight.

A specially-designed ST0 for wind and rain, snow and ice. The inno- enters. Specially designed for construction and agricultural machinery vative drive block, a solution made of special plastic, guarantees even without cabin, this version ensures maximum shifting performance. **J**-ST4-2/2 ST4 **J**-ST4-2/2

rrors and techr





### Basic version with:

- Potentiometer BD1010: conductive plastic, redundant, 2x10 K Ohm with plug\*)
- Lever distance ± 26°
- Handle G45 with rubber boot
- Installation from below

### Additional technical information:

- Electrical TI-ST4-1/2
- Mechanical TI-ST4-2/2

Note: Spring return or friction brake is required, see additional charge.

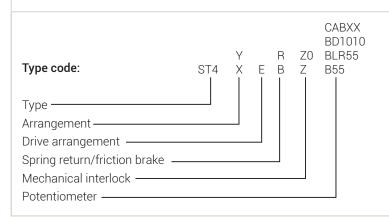
### Options:

- Spring return R
- Friction brake B
- Mechanical interlock Z
- Mechanical interlock with reed contact Z0
- Potentiometer BLR55
- Potentiometer B55
- Extension cable for potentiometer BD1010 (SS13463-G, 46829)
- Further potentiometers see sheet E-Electronic-1

### Potentiometer with booster.

- CAB 41220
- CAB 20420
- CAB 20020

(technical data see TI-PV-1)



\*) Optionally with extension cable, see under Additional prices.

**J**-M0N-1/2 M0N **J**-M0N-1/2

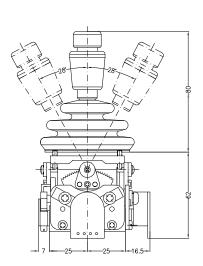
Errors and technic changes reserved

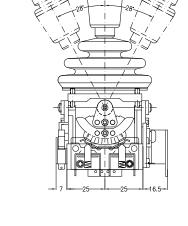
# MON

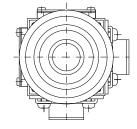


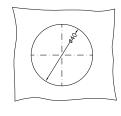
Small, durable and reliable.











The M0 joystick is designed for digital applications with up to 5-0-5 step output and / or analogue applications with stepless output potentiometers. Micro-switches or analogue sensors are installed with modular double contacts on the drive block made of durable PA6 GF30 plastic. Of course, resistance to ozone, UV radiation, oil, and maritime climate is mandatory. Despite a very low installation depth, both a single drive and compound drive with spring-return can be provided. With installation of micro-switches, the joystick developed for low voltages

can also be used for operating voltages of up to 230 VAC. For added stability, the high handle shaft was produced from metal and thus installation of a pushbutton in the handle is also enabled. An X-Y connecting link is also available in addition to the standard connecting link for handle deflection of up to 26 degrees. With its low weight and small dimensions, the joystick is intended for installation in portable panels and as a control switch for auxiliary functions.

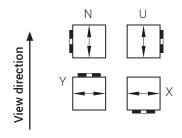
**J**-M0N-2/2 M0N **J**-M0N-2/2

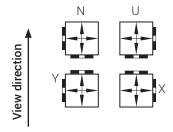
J-M0N-2/2

Drive arrangement E

Dimension sheet TI-S-6

Drive arrangement V
Dimension sheet TI-S-6





Note: In case of missing declaration of arrangement, version U will be produced.

Legend:



J-M0N-P MON J-M0N-P

### Scope of supply, additional charge, type code

### Scope of supply M0N:

- Standard handle G49
- Rubber boot 50 mm or 60 mm
- Spring return

### Handles, attachments:

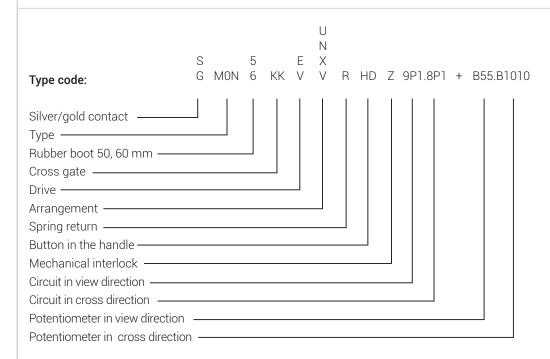
Fitting in handle see sheet G-1/4 Potentiometer, Hall see sheet E-Electronic-... Circuit

see sheet TI-S-6

### Additional charge:

 Circuits see sheet J-M0N-S

- Cross gate KK
- · Special gate SK
- Mechanical interlock Z



#### Note:

- Rubber boot Ø 50 mm only until max. 2-0-2 switching positions possible
- Contact load with gold contacts: max. 30 VDC 4mA
- Contact load with silver contacts: max. 48 VAC 2A
- Version for 230 VAC on request

**J**-M0N/WK-1 M0N-WK **J**-M0N/WK-1

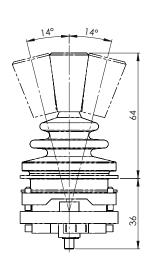
Errors and technic

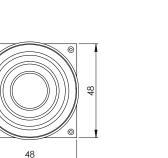
# MON-WK

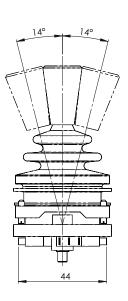


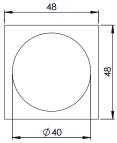
Small installation depth.











Due to its small size the joystick MON-WK is ideal for installation in casings with limited mounting depth. Despite its compact design it comes with a 1- or 2-axis version with spring return. Its body, made of durable plastic, serves as a carrier for the microswitches with snap characteristic and two way contact. Depending on the switch direction a microswitch with changeover contact is available. The contact system switches DC voltages / DC currents just as reliably as AC vol-

tages. The hollow lever, made of metal for reasons of stability, allows the construction of a handle with pushbutton. For applications with specific switching functions the joystick can be equipped with a cross or special gate. As a control swich for auxiliary functions it is, due to its low weight, ideally suited for installation in portable consoles as well as in fixed stations.

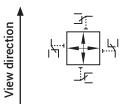
**J**-M0N/WK-P MON-WK

J-MON/WK-P

Drive arrangement E Dimension sheet TI-M0-1/2 Drive arrangement V Dimension sheet TI-M0-1/2

View direction





MON 5 ER WK

MON 5 VR WK.WK

Scope of supply, additional charge, type code

### Scope of supply M0N-WK:

- · Handle G49
- Rubber boot 50 mm
- Spring return
- Microswitch with soldered connection

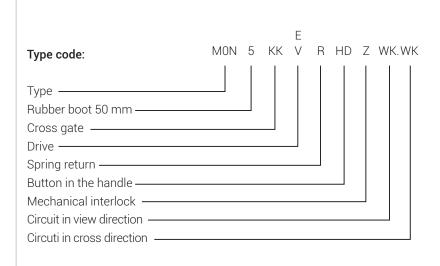
### Handles:

Fitting in handle

see sheet G-1/4

### Additional charge:

- · Cross gate KK
- · Mechanical interlock Z
- Ball handle KG



**J**-M0N/W-1/2 M0N-W **J**-M0N/W-1/2

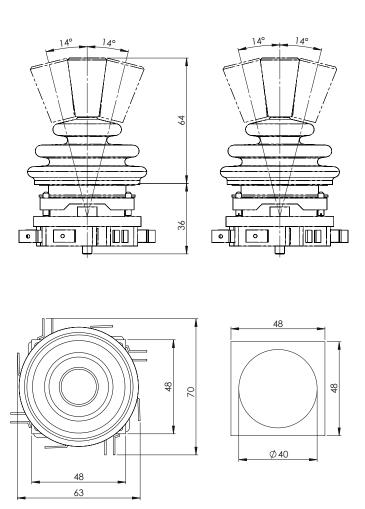
Errors and technic

# MON-W



Small installation depth.





The joystick MON-W is due to its small installation depth ideal for installation in casings with low height. Despite its compact design it comes with a 1- or 2-axis version with spring return. Its body, made of durable plastic, serves as a carrier for the microswitches with flat plug connectors. Depending on the switching direction, one or two microswitches are fitted with one change-over contact each. Thus, both single-pole (W) as well as two-pole switching functions (2W) can be reali-

zed. The version 2SW offers sequentially switching contacts in single pole version. The hollow lever, made of metal for reasons of stability, allows the construction of a handle with pushbutton. For applications with specific switching functions the joystick can be equipped with a cross or special gate. As a control switch for auxiliary functions it is, due to its low weight, ideally suited for installation in portable consoles as well as in fixed operating stations.

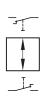
**J**-M0N/W-1/2 M0N-W **J**-M0

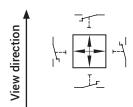
**J**-M0N/W-1/2

Drive arrangement E
Dimension sheet TI-M0-1/2

Drive arrangement V
Dimension sheet TI-M0-1/2

View direction



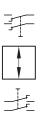


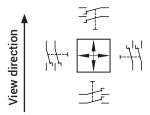
MON 6 ER W

MON 6 VR W.W

Drive arrangement E Dimension sheet TI-M0-1/2 Drive arrangement V
Dimension sheet TI-M0-1/2







MON 6 ER 2W

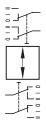
MON 6 VR 2W.2W

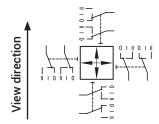
Drive arrangement E

Dimension sheet TI-M0-1/2

Drive arrangement V
Dimension sheet TI-M0-1/2







MON 6 ER 2SW

MON 6 VR 2SW.2SW

rors and techn

# Scope of supply, additional charge, type code

### Scope of supply M0N-W, -2W, -2SW:

- Handle G49
- Rubber boot 60 mm
- Spring return
- Microswitch with flat plug connection

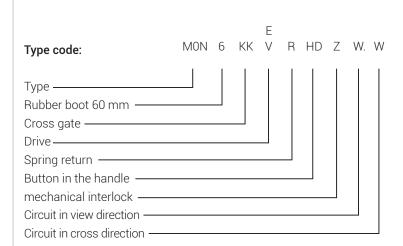
#### Handles:

Fitting in handle

see sheet G-1/4

### Additional charge:

- Cross gate KK
- Mechanical interlock Z
- Ball handle KG



**J**-M0N/OS-1 M0N-OS **J**-M0N/OS-1

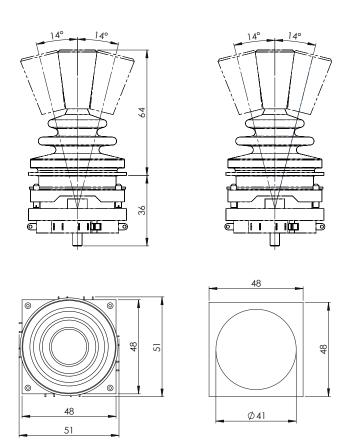
rrors and technic

# MON-OS



Small installation depth.

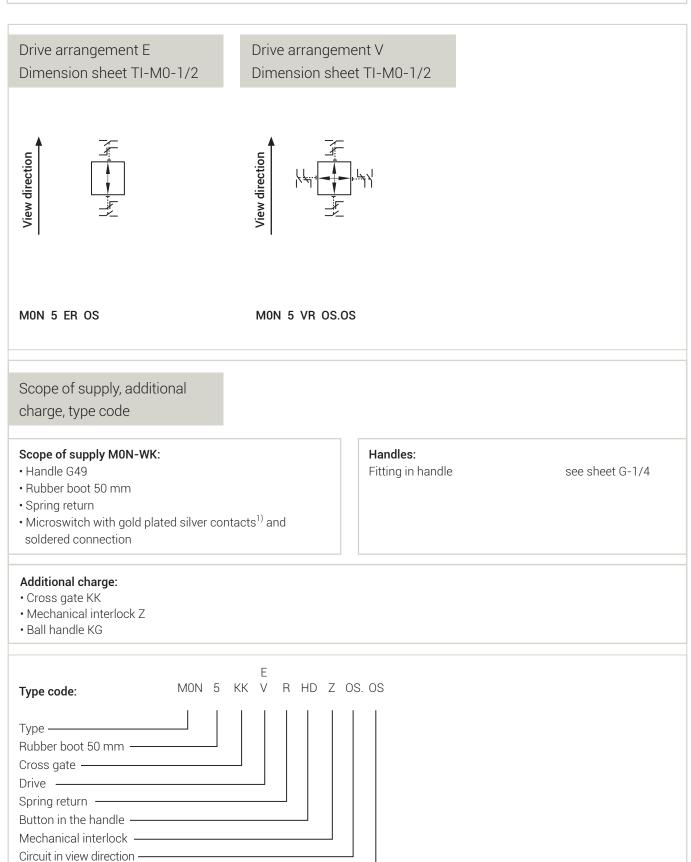




The joystick M0N-OS is due to its small installation depth ideal for installation in casings with low height. Despite its compact design it comes with a 1- or 2-axis version with spring return. Its body, made of durable plasic, serves as a carrier for the microswitches. Depending on the switching diretion a microswitch with one NO and one NC contact is available. Its contacts switch small DC voltages / DC currents just

as reliably as AC voltages. The hollow lever, made of metal for reasons of stability, allows the construction of a handle with pushbutton. For applications with specific switching functions the joystick can be equipped with a cross or special gate. As a control switch for auxiliary functions it is, due to its low weight, ideally suited for installation in portable consoles as well as in fixed operating stations.

**J**-M0N/OS-P J-MON/OS-P M0N-0S



1) If the switch capacity is too high the thin gold coat will be damaged.

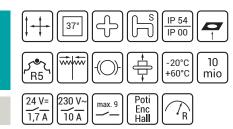
Circuit in cross direction -

**J**-VCS0-1/2 VCS0 **J**-VCS0-1/2

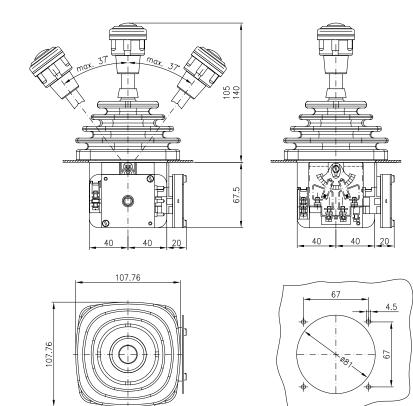
Errors and technic changes reserved

# VCS0

Our classic joystick.







For medium-duty applications, we recommend this joystick which has been field-proven in use for decades. The drive block with special leak-current-proof, heat-resistant and cold-resistant insulation supports all mechanical components and serves as contact protection for the electrically conductive parts. An optional zero position, horn, or deadman's (operator presence) contact can be integrated in the drive block for space-saving and protected installation. Insulated double contact elements for up to 250 V and 10 A are intelligently positive locking and additionally flanged securely on the drive block. Various

connecting links are available for mechanical limiting or guidance of the direction of movement. Standard and special connections can also be provided with the use of up to four double contact elements per axis. Positive-locking potentiometers and encoders can be docked with the use of a simple sliding coupling or directly instead of a double contact element. In addition to numerous special equipment applications, this joystick is supplied as standard equipment for cranes, control stations, and in portable control consoles — thanks to its low weight.

**J**-VCS0-2/2 VCS0 **J**-VCS0-2/2

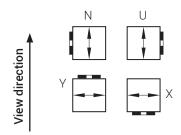
### Please note the view direction for following handles: G1, G13, UGN, UGA

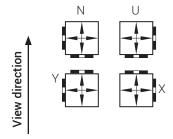
Drive arrangement E

Dimension sheet TI-VCS0-1/2, 2/2

Drive arrangement V

Dimension sheet TI-VCS0-1/2, 2/2





VCS0 - 
$$\frac{Y}{X}$$
 - AK V

Note: In case of missing declaration of arrangement, version U will be produced.

Legend:



Mounting direction potentiometer/encoder

Spohn+Burkhardt 01.03.2020

J-VCS0-P VCS0 J-VCS0-P Spohn+Burkhordt

J-VCS0-P **J**-VCS0-P VCS0

Scope of supply, additional charge, type code

### Scope of supply VCS0

01.03.2020

- Standard handle G41
- Rubber boot V041N
- Synthetical escutcheon 96x96 mm with labelling foil
- Limiting gate 36°-0-36°

Fitting in handle see sheet G-1... Universal, special handle see sheet G-...

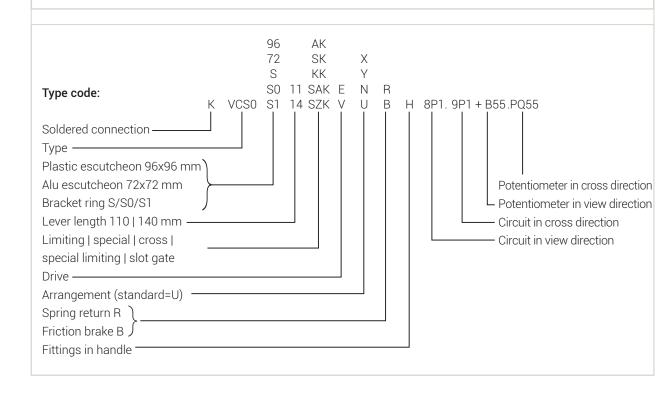
Absolute encoder, potentiometer see sheet E-Electronic-1

Circuit see sheet TI-S-5

Additional charge:

- Circuits see sheet J-VCS0-S
- Spring return per axis R
- Friction brake per axis B
- Special limiting gate SAK
- Cross gate KK
- Special gate SK
- Slot gate SZK
- Special notching
- Engraving per line (max. 14 letters, inscription in plain text)
- Aluminium-escutcheon black 72x72 or 96x96 (escutcheon 72x72 mm not labeled)
- Model front side IP65 on V04828-2
- Escutcheon plate S1 (V048-100-A1 necessary in conjunction with UGN-handle)
- Escutcheon plate S, S0
- Mechanical interlock

see sheet G-G41-...

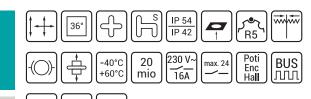


**J**-NS0-1/5 VNS0 **J**-NS0-1/5

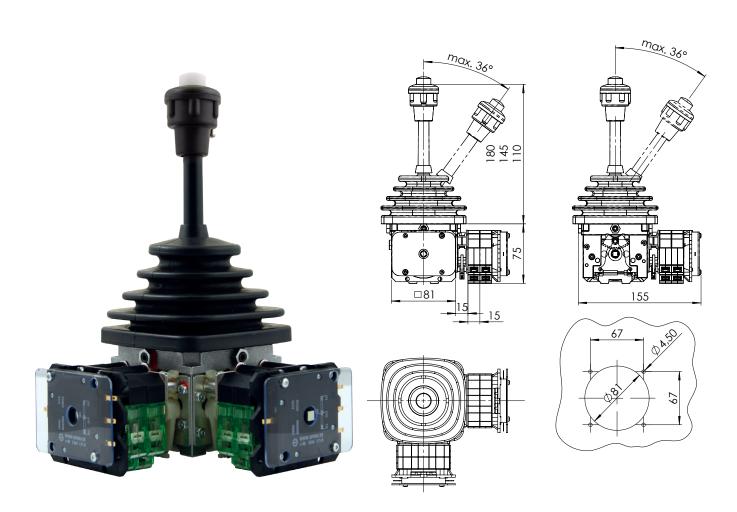
irrors and technic shanges reserved

## VNS0

The Allrounder



EX



Our allrounder VNSO and our special type NNSO.

Both the VNSO and the NNSO are very robust joysticks with aluminium pressure casting consoles and metal gears.

Their resistance against ozone, UV radiation, oil and maritime climate makes them especially suitable for heavy operations and in Ex-areas. They are available both as single and compound axis drives. The intelligent modular design allows customized

solutions for contact elements for up to twelve units, each of them with two switching contacts. Those may be flanged in the x-,y- and z-axis as well as in series. A maximum of nine contact elements is feasible with spring return and notches.

A large standard portfolio allows to choose the notches as well as the cams. They are also programmable according to client's request. Silver or gold contacts are optional.

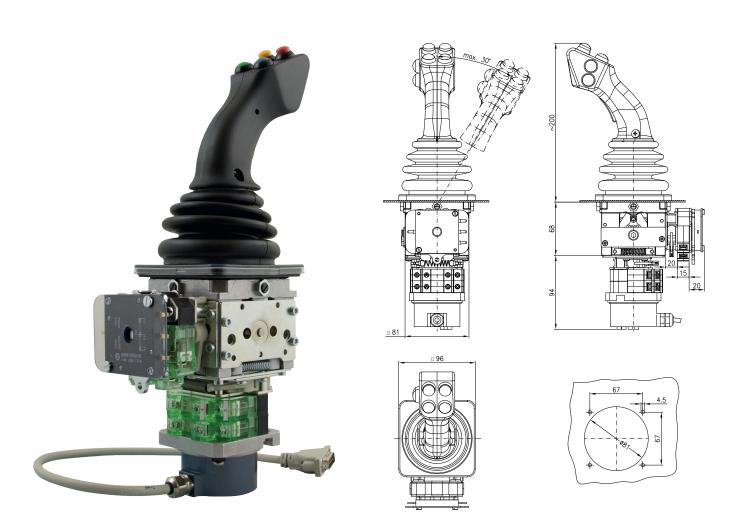
**J**-NS0-2/5 NNS0 **J**-NS0-2/5

irrors and technic

# NNS0

Our special type





The hollow special-alloy lever (VNSO 8 mm, NNSO 12 mm diameter) allows to assemble a variety of grips and the wires can be routed through the joystick. Grip rotation may come in different grip versions. Due to the special coupling design it is easy to flange different potentio-

meters as well as optoelectronic encoders. Moreover, various bus interfaces are available in customized system sizes. As an optical finish, you will get the escutcheon plate of your choice either in transparent plastic with specified engraving or as an engraved aluminium version.

**J**-NS0-3/5 VNS0 **J**-NS0-3/5

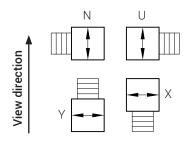
)-3/5

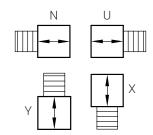
### Please note the view direction for following handles: G1, G13, UGN, UGA

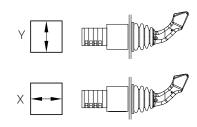
Drive arrangement E
Dimension sheet TI-VNS0-1/7, 2/7

Drive arrangement G
Dimension sheet TI-VNS0-3/7

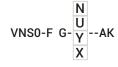
Drive arrangement A
Dimension sheet TI-VNS0-4/7

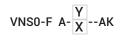






VNS0-F E-
$$\frac{N}{Y}$$
--AK

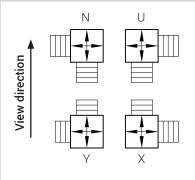


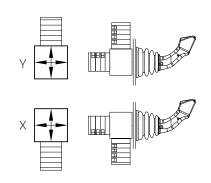


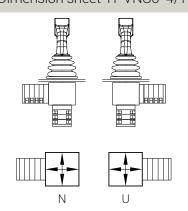
Drive arrangement V
Dimension sheet TI-VNS0-1/7, 2/7

Drive arrangement EA
Dimension sheet TI-VNS0-4/7

Drive arrangement EA
Dimension sheet TI-VNS0-4/7







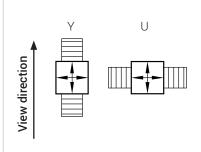
VNS0--F EA-
$$\frac{Y}{X}$$
--AK

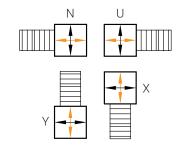
VNS0--F EA- U --AK

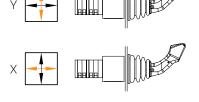
Drive arrangement M
Dimension sheet TI-VNS0-3/7

Drive arrangement H
Dimension sheet TI-VNS0-3/7

Drive arrangement AA
Dimension sheet TI-VNS0-4/7







VNS0--F M-U

Potentiometer and encoder coupling only for colour-coded axis

Potentiometer and encoder coupling only for colour-coded axis

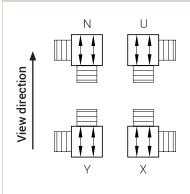
VNS0-F AA-
$$\frac{Y}{X}$$
--AK

**J**-NS0-4/5 VNS0 **J**-NS0-4/5

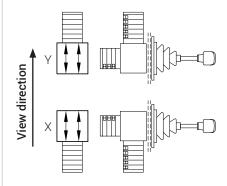
irrors and technic

### Please note the view direction for following handles: G13, UGA

Drive arrangement GGV

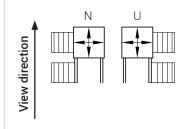


Drive arrangement GGEA
Dimension sheet TI-NS0-2/4



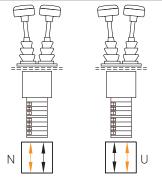
VNS0--F GGEA-X

Drive arrangement D
Dimension sheet TI-NS0-3/4



VNS0--F D- $\frac{N}{U}$ 

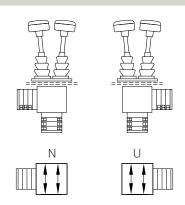
Drive arrangement GGAA Dimension sheet TI-NS0-1/4



Potentiometer and encoder coupling only for colourcoded axis

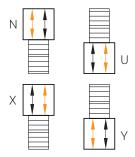
VNS0--F GGAA- U

Drive arrangement GGEA
Dimension sheet TI-NS0-2/4



VNS0--F GGEA- U

Drive arrangement GGH Dimension sheet TI-NS0-1/4



Potentiometer and encoder coupling only for colourcoded axis

### Note GG drives:

G13 only with lever length 140 or 180 mm,

UGA only with lever length 110, 140 or 180 mm

**J**-NS0-5/5 NNS0 **J**-NS0-5/5

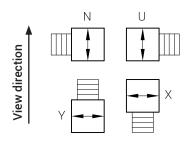
Errors and tech

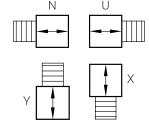
### Please note the view direction for following handles: G1, G13, UGA

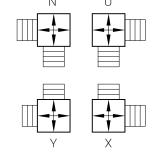
Drive arrangement EPI

Drive arrangement GPI

Drive arrangement VPI







NNS0--F EPI- 
$$\frac{N}{V}$$
 --AK

NNS0--F VPI- 
$$\frac{N}{V}$$
 --AK

### Standard scope of supply for NNS0-EPI, -GPI, -VPI:

- Deflection 26°
- Potentiometer coupling for Bxx potentiometer in drive block
- · Model with zero notches
- Limiting gate
- Lever 12 mm

### Additional charge for drive arrangement EPI, GPI, VPI:

- Spring return per axis R
- Model without zero notches per axis (only with spring return)
- Mounted housing for bus interface
- Limiting gate 18°
- More information see page J-NS0-P
- Type code see page J-NS0-P

Spohn-Burkhordt

Elektrotechnische Fabrik Blaubeuren

01.03.2020

J-NS0-P VNS0, NNS0 J-NS0-P

Spohn-Burkhardt

Elektrotechnische Fabrik Blaubeuren

J-NS0-P VNS0, NNS0 J-NS0-P

Scope of supply, additional charge, type code

### Scope of supply for VNS0, NNS0:

- Standard handle G41 for VNS0, G48 for NNS0
- Rubber boot

01.03.2020

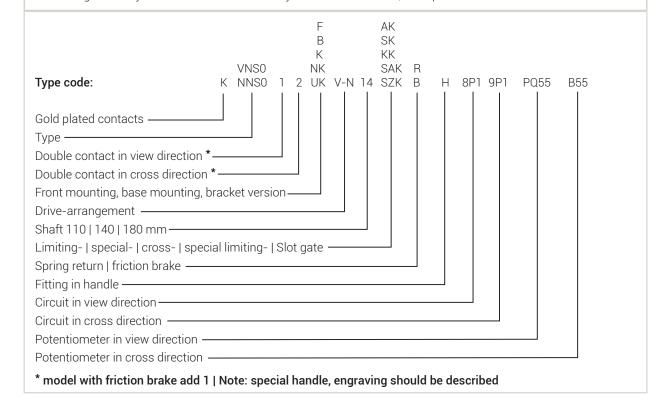
• Limiting gate (36° for VNS0, 26° for NNS0)

Fitting in handle see sheet G-1...
Universal, special handle see sheet G-...
Absolute encoder, potentiometer,

encoder see sheet E-Electronic-1 Circuit siehe TI-S-...

#### Additional charge:

- Model NNS0 for E-, A-, G-drive arrangement (Blatt J-NS0-3/5)
- Model NNS0 for V-, EA-, M-drive arrangement (Blatt J-NS0-3/5)
- Console model for E-, G-, H-, or GGH-drive arrangement (see TI-VNS0-9/7) (Included 1x empty chamber for overall length adaptation)
- Circuits see sheet TI-S-...
- Spring return per axis R
- Friction brake per axis B
- Floor mounting (not possible for A, AA, EA, EPI, GPI, VPI)
- Special limiting gate SAK
- Cross gate KK
- Special gate SK
- Slot gate SZK
- Special notching disc
- Aluminium escutcheon, black, 96x96 mm
- Plastic escutcheon, clear with labeled foil
- Escutcheon plate V048-100-A1
- Escutcheon plate V048-100-A1, escutcheon V048-100-A2
- Labelling per switch direction with max. 14 letters at plastic escutcheon, aluminium escutcheon black
- Labelling foil for synthetical escutcheon with symbols see sheet 2/3, each pair



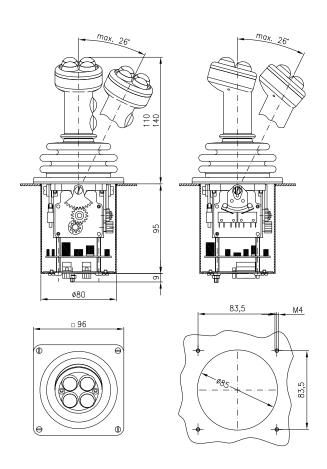
 Errors and technic changes reserved

CS1

26° | T | P 42 |

Compact 2-axis joystick with bus connection





This compact, yet versatile joystick series is proof that joysticks do not have to be large. The durable and precise metal gear, controlled with an 8 mm (12 mm for single drive) handle shaft, drives with stamped cam discs, micro-switches, or metal gears or conductive plastic or wire-coiled potentiometers. Electronic interfaces for bus connection and amplifier assemblies for analogue transmission

that are protected and shielded with a metal enclosure cup can be optionally installed under the impact-resistant, anti-aging plastic drive block. The wide range of options are made possible on the basis of a modular principle including standard and special connecting links, nameplates, rubber boots, and handles.

**J**-CS1-2/2 CS1 **J**-CS1-2/2

rors and tech

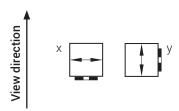
### Please note the view direction for following handles: G1, G13, UGN, UGA

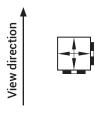
Drive arrangement E

Dimension sheet TI-CS1/TI-CS1G

Drive arrangement V

Dimension sheet TI-CS1/TI-CS1G





CS1S--AK E 
$$\frac{X}{Y}$$
R

CS1S--AK V R

CS1.72--AK E 
$$\frac{X}{Y}$$
R

CS1.72--AK V R

CS1.G--AK E 
$$\frac{X}{Y}$$
R

CS1G--AK V R

Legend:



Mounting direction potentiometer

01.03.2020

J-CS1-P CS1 J-CS1-P

Spohn+Burkhordt



J-CS1-P J-CS1-P CS1

Scope of supply, additional charge, type code, circuits

### Scope of supply CS1S

Mounting ring

01.03.2020

- Handle G41 without fittings
- Rubber boot
- Spring return
- Scope of supply CS1.72 • Zero notch
  - Aluminium escutcheon black 72x72 mm
  - Handle G41 without fittings
  - Rubber boot
- Spring return
- Zero notch
- Limiting gate 26°
- On the connection side IP00

### Scope of supply CS1.72

- Aluminium escutcheon black 96x96 mm
- Handle G41 without fittings
- Rubber boot
- Spring return
- Zero notch

side IP00

· Limiting gate 26°

Limiting gate 26°

• On the connection

 Protective housing for drive/electronics

### Handle/Attachments

Fitting in handle see sheet G-1/... Potentiometer see sheet E-Electronic-1 Circuits see sheet TI-S-7 Electronics

see sheet E-Electronic-1

### Additional charge:

- · With spring return without zero notch RL
- Friction brake with zero notch per axis B
- Cross gate KK
- Special limiting gate SAK
- Special gate SK
- Slot gate (necessary at drive E and IZ) SZK
- Special notching disc SRS
- Circuits
- •Mechanical interlock with handle G41Z

### Arrangement contacts see sheet TI-S-7

```
AK^{2)}
                                      ΚK
                           CS1S 14 SAK EX R
Type code:
                           CS1.7211 SK EY RL Z MP1.MP1. + BLR10B. BLR10B. + ESS094A
                           CS1G 081) SZK V B
Lever length 80/110/140 mm
Limiting | cross | special gate
Single | two axis
Spring return | spring return without
zero notch | friction brake
Mechanical interlock
Circuit in view direction
Circuit in cross direction
Potentiometer in view direction
Potentiometer in cross direction
Electronics -
1) only version with handle G9, G25
```

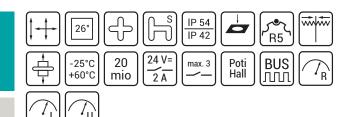
2) AK standard

**J**-NS3-1/2 NS3 **J**-NS3-1/2

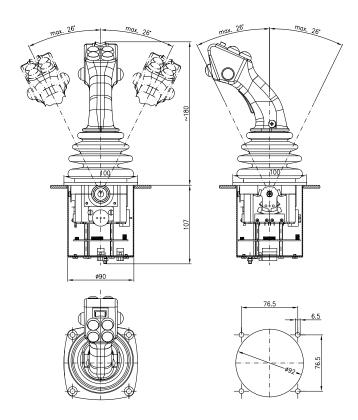
Errors and techn changes reserve

### NS3

Our bus professional







Metal gears and aluminum pressure casting elements are the highest Spohn + Burkhardt quality features for this compact precision joystick. The bearing is provided in a special pairing of bronze and plastic and enables very precise and delicate work. The special console design enables activation of electronic elements such as Hall contacts and potentiometers and the use of up to three switch contacts. Several bus and amplifier printed circuit boards are available as units that can be integrated on the underside with special encapsulation for EMC purposes. Pulse-width-modulated power distribution for activation

of solenoid valves is also available. Of course, we also offer special connecting links for the guidance of the sturdy 12 mm handle shaft in addition to the standard connecting links. In combination with bus systems, the NS3 is suitable for tough conditions in construction, agricultural, and forestry applications, as well as for special machinery applications. There are also a wide range of handle options available from our modular system, or we can work with you to develop a custom version tailored to your requirements.

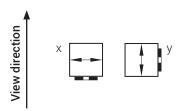
**J**-NS3-2/2 NS3 **J**-NS3-2/2

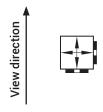
rrors and techni hanges reserved

### Please note the view direction for following handles: G1, G13, UGA

Drive arrangement E
Dimension sheet TI-NS3

Drive arrangement V
Dimension sheet TI-NS3





NS3--AK E 
$$\frac{X}{Y}$$
 R

NS3--AK V R

NS3G--AK E 
$$\frac{X}{Y}$$
R

NS3G--AK V R





Mounting direction potentiometer

Spahn-Burkhardt
Elektrotechnische Fabrik Blaubeuren

01.03.2020

J-NS3-P NS3 J-NS3-P

Spohn-Burkhardt
Elektrotechnische Fabrik Blaubeuren

• Limiting gate 26°

side IP00

• On the connection

J-NS3-P NS3 J-NS3-P

Scope of supply, additional charge, type code

#### Scope of supply NS3

- Handle G22 without fitting
- Rubber boot
- Spring return
- Zero notch

01.03.2020

#### Scope of supply NS3G

- Handle G22 without fitting
- Rubber boot
- Spring return
- Zero notch
- Limiting gate 26°

see sheet TI-S-7

Protective housing for drive/electronic

#### Handle/attachments

Fitting in handle see sheet G-1/...

Potentiometer see sheet E-Electronic-1

Circuit see sheet TI-S-7

Electronic see sheet E-Electronic-1

#### Additional charge:

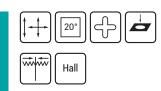
- Circuits
- · With spring return without zero notch RL
- Cross gate KK
- Special limiting gate SAK
- Special gate SK
- Slot gate SZK
- Mechanical interlock, only with cross- or slot gate Z
- Special notching disc SRS

```
AK^{2)}
                                       ΚK
                                  18 SAK EX
                            NS3 14 SK EY R Z MP1.MP1. + BLR10B. BLR10B. + ESS094A
                           NS3G 11 SZK V RL
Type code:
Lever length 180 | 140 | 110 mm -
Limiting | cross | special gate -
Single | two axis -
Spring return | spring return without zero notching -
Mechanical interlock<sup>1</sup>
Circuit in view direction
Circuit in cross direction
Potentiometer in view direction
Potentiometer in cross direction -
Electronic -
```

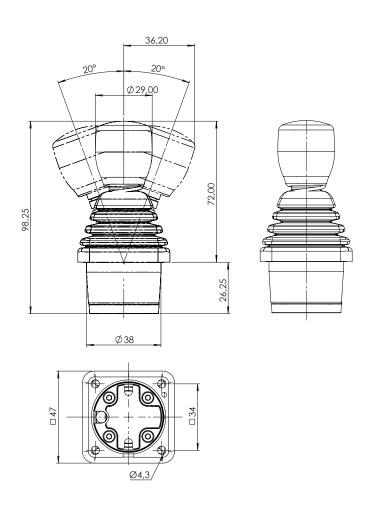
- 1) only with cross or slot gate available
- 2) AK standard

**J**-HS0-1/2 HS0 **J**-HS0-1/2

### HS0





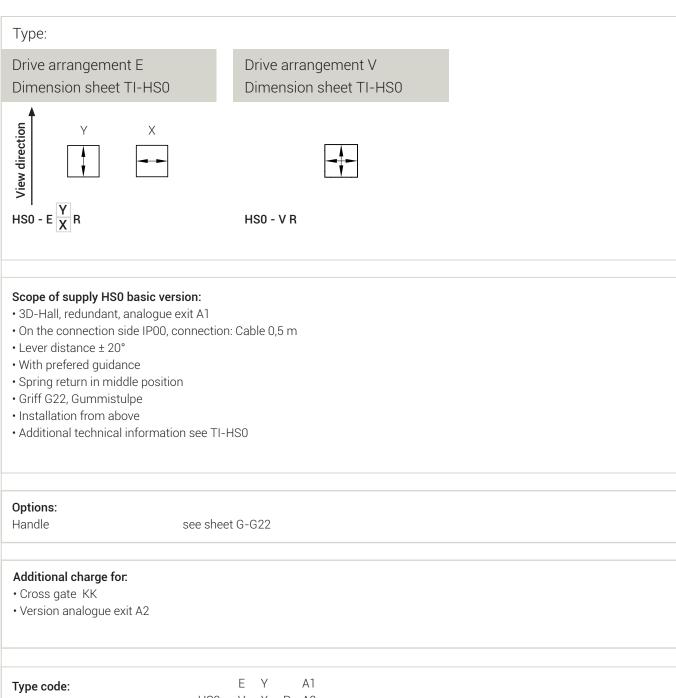


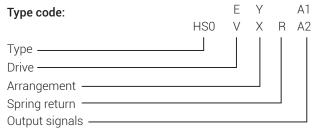
The contactless, wear-free 3D Hall sensor system of this compact res and consoles, so that previously not possible console designs can joystick in conjunction with the stable mechanism results in a control system with a very high number of switching cycles. In addition to a Spobu-typical stable ferromagnetic metal base body, the low height and the 12 mm handle are the characteristics of this new joystick platform. The extremely compact design allows use in even the smallest enclosu-

be realized. Various scenes and a variety of handle shapes complete the range of application. The joystick is used in particular in agriculture, construction machinery and radio remote controls. It integrates easily with complex control panels and systems.

**J**-HS0-2/2 HS0 **J**-HS0-2/2

rors and tech



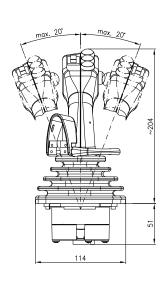


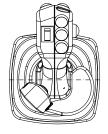
**J**-HS2-1/2 HS2 **J**-HS2-1/2

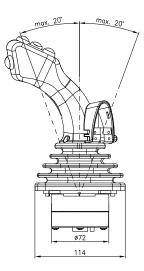
HS2

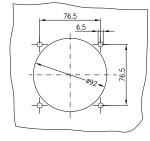












Especially for applications with all the different bus systems, this joy- and consoles to realize until now not possible console designs. Varistick was developed. The wear-free 3D Hall sensor system allows a ous connecting links, final notchings, significant steps and a variety of control system to at least 5 million cycles. In addition to a Spobu-ty- handle shapes round off the range of applications. The joystick is used pical stable ferromagnetic metal body, the low height and the depth in particular in the agricultural and construction equipment and is eaof rotation are characteristics of this new joystick platform. The extremely compact design enables the use of even the smallest spaces

sily integrated into complex control panels and systems.

J-HS2-2/2 HS2 J-HS2-2/2

Errors and techn changes reserve

#### Please note the view direction for following handles: G1, G13, UGN, UGD, UGA

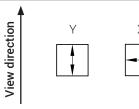
Type:

Drive arrangement E

Dimension sheet TI-HS2-3/4 + 4/4

Drive arrangement V

Dimension sheet TI-HS2-3/4 + 4/4





HS2  $\frac{T}{U}$  - E  $\frac{Y}{X}$  R

HS2G 
$$\frac{T}{U}$$
- E  $\frac{Y}{X}$  R

#### Scope of supply HS2 basic version:

- 3D-Hall, redundant, analogue exit A1
- On the connection side IP00, connection: micromatch, without mating plug
- Lever distance ± 20° with limiting gate
- Lever with prefered guidance
- Spring return in middle position
- · Handle G22, rubber boot
- · Installation from below or above
- Additional technical information see TI-HS2-1/4 + 2/4

#### Scope of supply HS2G basic version:

- 3D-Hall, redundant, analogue exit A1
- Housing for electronics
- Analogue output with connection cable length 450 mm
- In conjunction with option (extra charge) CANopen,

SAEJ1939-71: Connecting cable length 450 mm

- In conjunction with option (extra charge) Profibus-DP : D-Sub connectors in the end plate
- $\bullet$  Lever deflection ± 20  $^{\circ}$  with stop gate
- Lever with preferred guidance
- Spring return to middle position
- Handle G22, rubber boot
- For further technical information see TI-HS2-1 / 4 + 2/4

**Options** 

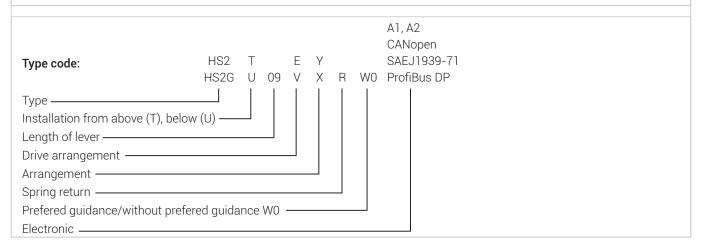
Handle see sheet G-G21/22, G-UGA, G-UGD, G-UGN

Electronic see sheet E-Electronic-1 + 2

#### Additional charge for.

- Cross gate KK
- Special gate SK
- Without prefered guidance W0
- Capacitive hand detecting sensor at CANopen, SAEJ1939-71 KT
- Version analogue exit A2
- Electronic

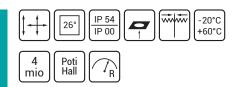
see sheet E-Electronic-1 + 2



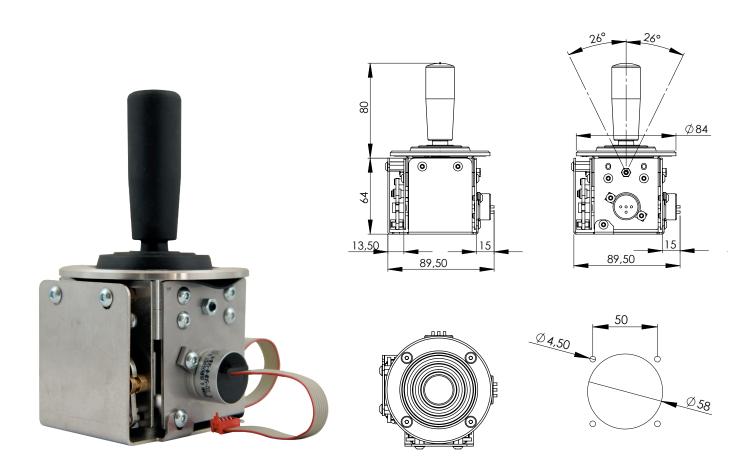
**J**-JMS3-1/2 JMS3 **J**-JMS3-1/2

Errors and technic changes reserved.

### JMS3



For the highest precision.

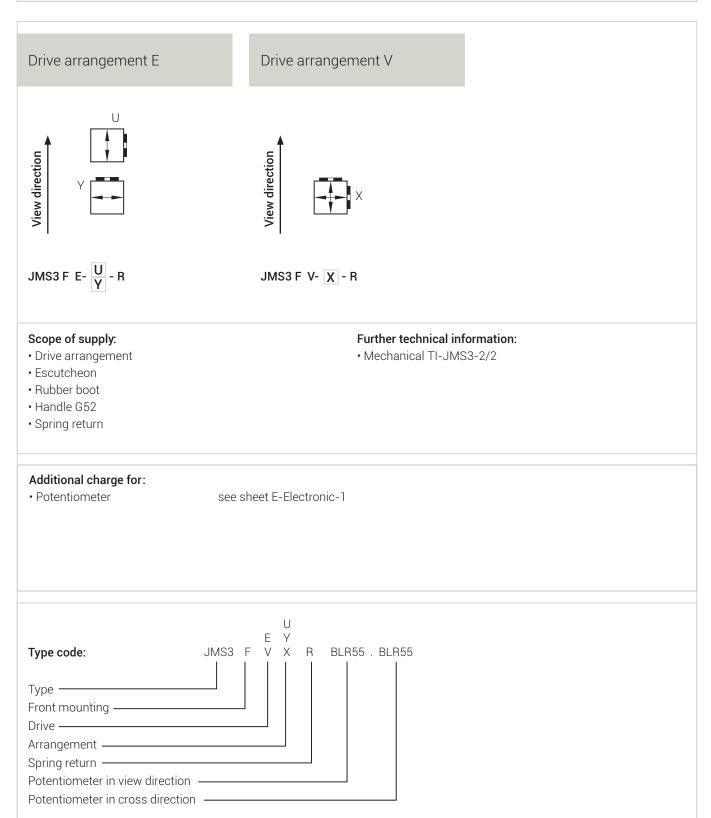


All-metal joystick manufactured with the highest precision. An aluminum base element is assembled with a positive-locking fit on the modular stainless steel and brass parts. Low-force and precise control is achieved with a solid brass gear and special oil-damped rotation dampers. Potentiometers or encapsulated HALL sensors are flange-mounted on the side for analogue output signals; on request, they can be installed with zero-play gearing based on a special design. The spherical cap with ball bearing and linkage are installed inverted in order to achieve a very compact design. This design solu-

tion assures a low handle height, which also facilitates exact and direct operation. The specially designed rubber boot visually completes the very flat appearance from above. Equipped with specially developed finger grips, this joystick is installed increasingly often in control consoles, control stands, and desks. This joystick demonstrates its strengths in applications requiring reliable control of fast vehicles and machines or extremely precise approach and alignment of loads in crane applications.

**J**-JMS3-2/2 JMS3 **J**-JMS3-2/2

irrors and techr

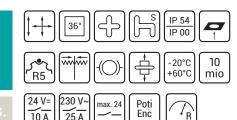


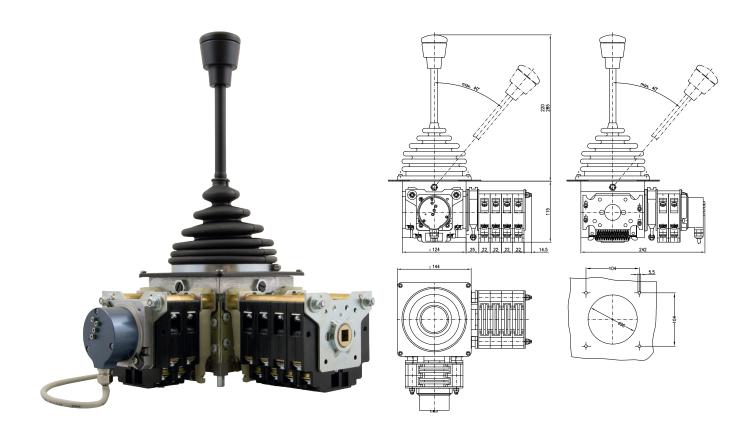
**J**-VNS2-1/3 VNS2 **J**-VNS2-1/3

irrors and technica hanges reserved.

### VNS2

Convincing technology for the tough conditions





Our VNS2 is the big brother of our proven pioneer VNS0. It was developed especially for tough mechanical and environmental operating conditions. It is available as single or multi-axis controller or in conjunction with special handles as 3-axis version. The intelligent modular system permits the mounting of contact blocks in X, Y or Z direction, each with up to 12 double contact elements. Milled cams, programmed from our standard portfolio or customized, control the

powerful DC, AC or gold contacts. Of course, the master switch with encoders, potentiometers or handles can be completed from our huge range of products. The 12 mm hollow handle stem of special alloy, an aluminium escutcheon, the metal gears and a drive block casting contribute to the estimated steel plant operators and crane manufacturers robustness and durability.

**J**-VNS2-2/3 VNS2 **J**-VNS2-2/3

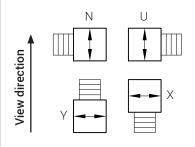
S2-2/3

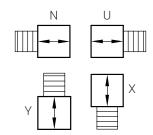
#### Please note the view direction for following handles: G1, G13, UGA

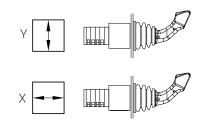
Drive arrangement E
Dimension sheet TI-VNS2-1/7, 2/7

Drive arrangement G
Dimension sheet TI-VNS2-3/7

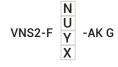
Drive arrangement A
Dimension sheet TI-VNS2-4/7

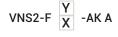






VNS2-F 
$$\begin{bmatrix} N \\ U \\ Y \\ X \end{bmatrix}$$
 -AK E

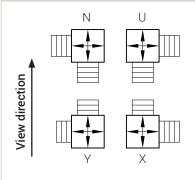


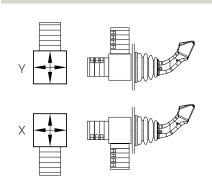


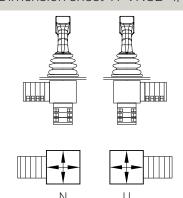
Drive arrangement V
Dimension sheet TI-VNS2-1/7, 2/7

Drive arrangement EA
Dimension sheet TI-VNS2-4/7

Drive arrangement EA
Dimension sheet TI-VNS2-4/7





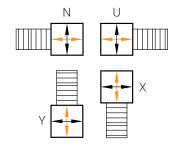


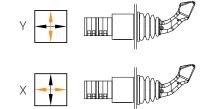
VNS2-F  $\frac{Y}{X}$  -AK EA

VNS2-F N -AK EA

Drive arrangement H
Dimension sheet TI-VNS2-3/7

Drive arrangement AA
Dimension sheet TI-VNS2-4/7





Potentiometer and encoder coupling only for colour-coded axis

Potentiometer and encoder coupling only for colour-coded axis

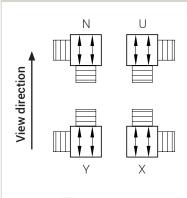
VNS2-F 
$$\frac{Y}{X}$$
 -AK AA

**J**-VNS2-3/3 VNS2 **J**-VNS2-3/3

Errors and tecl

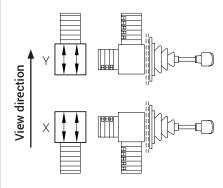
#### Please note the view direction for following handles: G1, G13, UGA

Drive arrangement GGV



VNS2-F 
$$\begin{bmatrix} N \\ U \\ Y \\ X \end{bmatrix}$$
-GGV

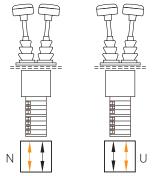
Drive arrangement GGEA
Dimension sheet TI-NS2-2/5



VNS2-F 
$$\frac{Y}{X}$$
-GGEA

Drive arrangement GGAA

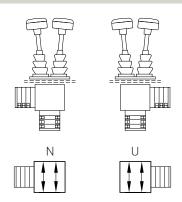
Dimension sheet TI-NS2-1/5



Potentiometer and encoder coupling only for colour-coded axis

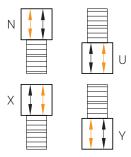
Drive arrangement GGEA

Dimension sheet TI-NS2-2/5



VNS2-F U -GGEA

Drive arrangement GGH Dimension sheet TI-NS2-1/5



Potentiometer and encoder coupling only for colour-coded axis

#### Note GG drives:

G1 only with lever length 180, 200, 220 and 280 mm,

G13 only with lever length 160, 180, 200, 220 and 280 mm



01.03.2020

**J**-VNS2-P VNS2 J-VNS2-P Spohn+Burkhordt

**J**-VNS2-P J-VNS2-P VNS2

Scope of supply, additional charge, type code

#### Scope of supply VNS2, NS2:

- Standard handle G46
- Rubber boot

01.03.2020

- Aluminium escutcheon black
- Limiting gate (not for GG-version)

Fitting in handle

Circuit

see sheet G-1...

Universal, special handle

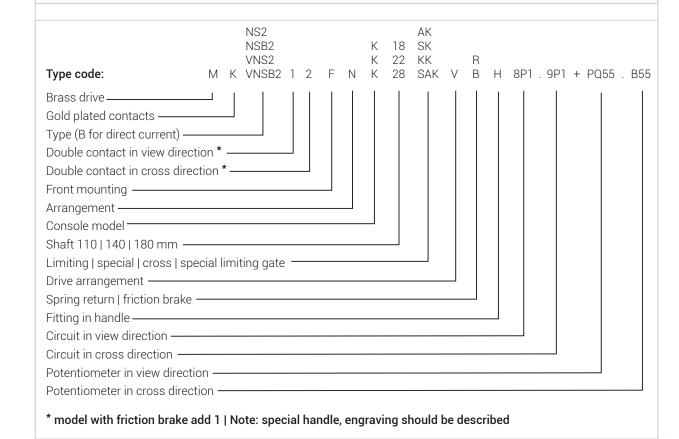
see sheet G-... Absolute encoder, potentiometer,

Encoder

see sheet E-Electronic-1 see sheet TI-S-...

#### Additional charge:

- Console model for E-, G-, H-, or GGH-drive arrangement (see dimension sheet TI-VNS0-5/7)
- Spring return per axis R
- Friction brake per axis B
- Floor mounting (not possible for A, AA, EA; F in type code is not applicable)
- Special limiting gate SAK
- Cross gate KK
- Special gate SK
- Special notching disc
- Engraving per line (max. 14 letters, inscription in plain text)
- Brass drive M



# Electronic



Potentiometer, amplifier, encoder E-Electronic-1

**E**-Electronic-1

01.03.2020



**E**-Electronic-1 Potentiometer, amplifier, encoder **E**-Electronic-1

		Туре	Technology	Power	Connection type	Ohmic values/ Data see	ST0	STON	ST1	ST4	MON	VCS0	VNS0	NNS0	NNS0- PI	VNS2	CS1	CS1G	NS3	NS3G	HS2	HS2G	JMS3	FST
		PQxx	wire-wound	1,5 W	screw/soldered connection	TI-POTI-1	✓	<b>✓</b>	✓			✓	✓	✓		✓								
		PFxx	wire-wound	6 W	screw connection	TI-POTI-2						✓	<b>✓</b>	$\checkmark$		✓								
		PFÖxx	wire-wound	6 W	screw connection	TI-POTI-2						✓	✓	✓		✓								
		DP60xx	wire-wound	50 W	screw connection	TI-POTI-2	✓					✓	<b>✓</b>	<b>✓</b>		✓								
		RxK	cermet	2 W	soldered connection	TI-POTI-3																		<b>✓</b>
		PW0045xx	wire-wound	1,5 W	soldered connection	TI-POTI-2																		<b>✓</b>
		Bxx	conductive	0,5 W	soldered connection	TI-POTI-5				Х	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓			<b>✓</b>	
	er	BxxK	conductive	0,5 W	screw connection	TI-POTI-5				Х	✓	✓	✓	✓		✓							✓	
	met	BLRxx	conductive	0,5 W	micro-match-plug	TI-POTI-6				Х	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓			<b>✓</b>	
	Potentiometer	Gxx	conductive	0,5 W	soldered connection	TI-POTI-5	✓	✓	✓								✓	✓						
	oter	GxxK	conductive	0,5 W	screw connection	TI-POTI-5	✓	✓	✓															
	Ф	GLRxx	conductive	0,5 W	micro-match-plug	TI-POTI-6	✓	<b>✓</b>	✓								✓	✓						
1		M55	conductive	0,5 W	soldered connection	TI-POTI-5	✓	✓	✓								<b>√</b>	✓						
		M55K	conductive	0,5 W	screw connection	TI-POTI-5	✓	✓	✓															
		Exd-PL310-5 m	conductive, Exd	0,5 W	connection type 5 m	TI-POTI-4	✓	<b>√</b>	✓				✓	✓										
		Exd-PL310-10 m	conductive, Exd	0,5 W	connection type 10 m	TI-POTI-4	✓	<b>✓</b>	✓				✓	✓										
		Exd-PW45-5 m	wire-wound, Exd	1 W	connection type 5 m		$\checkmark$						$\checkmark$	$\checkmark$										
		Exd-PW45-10-m	wire-wound, Exd	1 W	connection type 10 m		✓						✓	✓										
	÷	Туре	Output	Supply	Connection type/installation	Data see																		
	r with	CAG(S)20020	20020 mA	24 VDC	screw connection	TI-PV-1	$\checkmark$	✓	$\checkmark$															
0	eter ifier	CAG(S)20420	20420 mA	24 VDC	screw connection	TI-PV-1	$\checkmark$	✓	$\checkmark$															
0	Potentiom ampl	CAG(S)41220	41220 mA	24 VDC	screw connection	TI-PV-1	✓	✓	✓															
	tent	CAB(S)20020	20020 mA	24 VDC	screw connection	TI-PV-1				Χ	✓	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$		✓			$\checkmark$				✓	
	Pol	CAB(S)20420	20420 mA	24 VDC	screw connection	TI-PV-1				Χ	✓	✓	$\checkmark$	$\checkmark$		✓			✓				✓	
		CAB(S)41220	41220 mA	24 VDC	screw connection	TI-PV-1				Χ	✓	✓	$\checkmark$	$\checkmark$		✓			✓				✓	
	for eter	ESS109	Ventilverstärker	24 VDC	installation in joystick	TI-PV-3									$\checkmark$			$\checkmark$		✓				
	ier	ESS098	2x (61218 VDC)	24 VDC	installation in joystick	TI-PV-4									$\checkmark$			✓		✓				
150	npli tenti	ESS149-4-12-20 ESS149-20-4-20	2x (20420 mA)	24 VDC	installation in joystick	TI-PV-5-A									$\checkmark$			✓		✓				
	Pol	ESS149-20-4-20	2x (41220 mA)	24 VDC	installation in joystick	TI-PV-5-A									$\checkmark$			✓		✓		✓		
	ـ ب	DG0 115/50	50050 VAC	115 VAC	screw connection	TI-DG0							✓	✓		✓								
	ctiv	DG0 230/50	50050 VAC	230 VAC	screw connection	TI-DG0							✓	$\checkmark$		✓								
	Inductive encoder	DG0 230/50 DGG0		115 VAC	screw connection	TI-DDG0							✓	✓		✓								
		DGG0+ESS030	-100+10 V	115 VAC	screw connection	TI-DDG0							$\checkmark$	$\checkmark$		✓								

#### Note:

- Price per unit
- Prices for potentiometer, encoder, Hall-sensors including mounting to joystick
- Connection as indicated connection cables, servo clamps for an extra charge
- Use BLRxx or GLRxx potentiometers for bus interfaces
- With ESS127 (ProfiNet Profi Safe protocol), 1 potentiometer + 1 Hall sensor are required per axis for joysticks.

- Consider an extra charge for the electronic safety enclosure when installing amplifiers, bus interfaces into the joystick (VNS0, NNS0) or select the corresponding joystick version (CS1, NS3G, HS2G).
- The capacitive sensor system requires transmitter and evaluation electronics.
- x = see corresponding joystick xx = Placeholder for different types.

CAG..., CAB... = with medium short-circuit distance CAGS... CABS... = without medium short-circuit distance











Spohn-Burkhardt
Elektrotechnische Fabrik Blaubeuren

**E**-Electronic-2 Encoder, Bus interfaces

**E**-Electronic-2

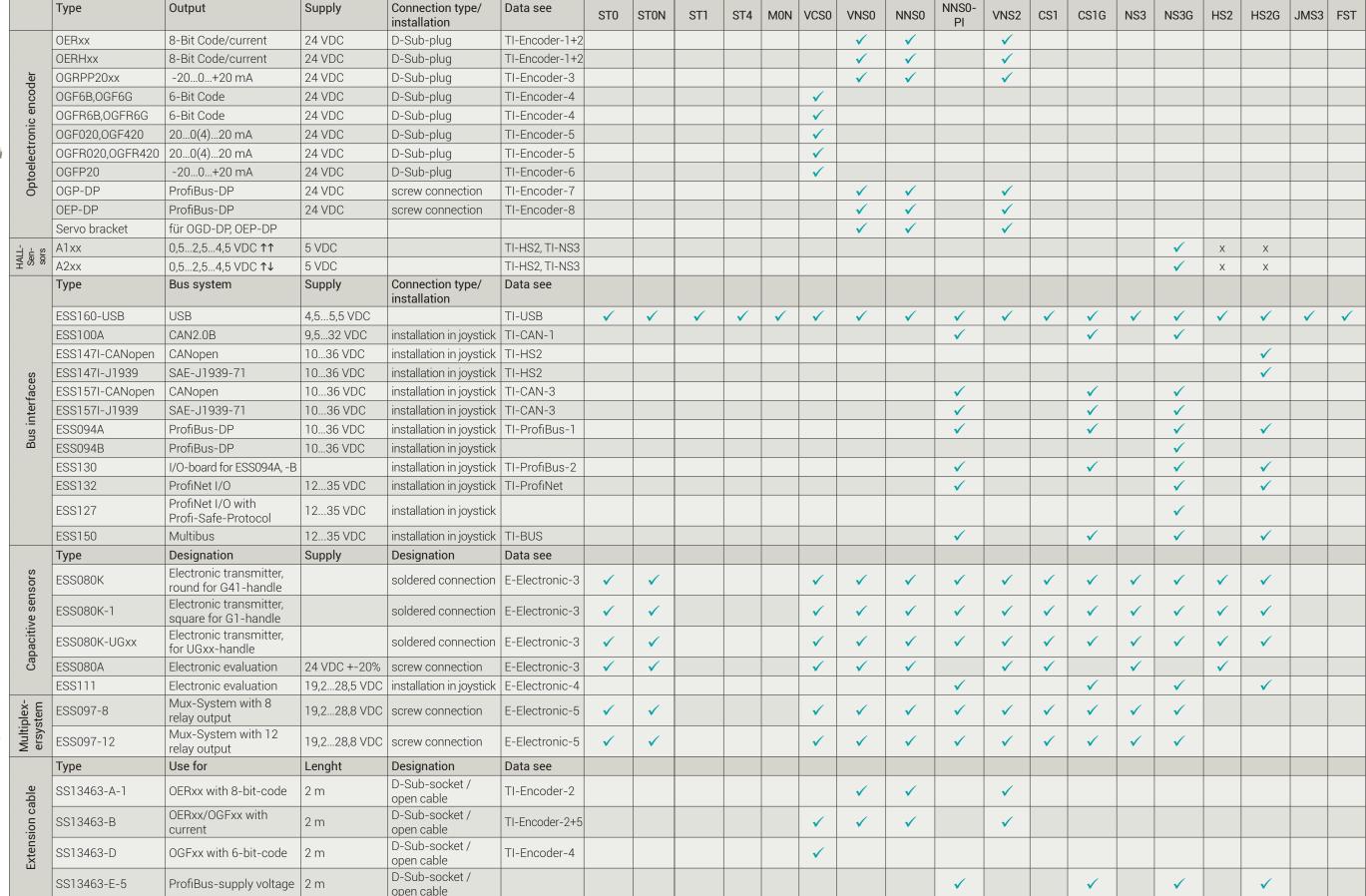
.03.2020



**E**-Electronic-2 Encoder, Bus interfaces

**E**-Electronic-2







#### Note:

- Price per unit
- Prices for potentiometer, encoder, Hall-sensors including mounting to joystick
- Connection as indicated connection cables, servo clamps for an extra charge
- Use BLRxx or GLRxx potentiometers for bus interfaces
- · With ESS127 (ProfiNet Profi Safe protocol), 1 potentiometer + 1 Hall sensor are required per axis for joysticks.

- Consider an extra charge for the electronic safety enclosure when installing amplifiers, bus interfaces into the joystick (VNS0, NNS0) or select the corresponding joystick version (CS1, NS3G, HS2G).
- The capacitive sensor system requires transmitter and evaluation electronics.
- x = see corresponding joystick
- xx = Placeholder for different types.
- CAG..., CAB... = with medium short-circuit distance
- CAGS... CABS... = with medium short-circuit distance

## Handles



Handles overview

G-Ü

01.03.2020

Handles overview

## Handles Overview

		ST0	ST1	ST4	M0	VCS0	VNS0	NNS0	VNS2	CS1	NS3	HS0	HS2	JMS3
G1		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	
G2		<b>✓</b>	<b>√</b>			<b>✓</b>	✓	<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>√</b>	✓		✓	
G4T-WT		✓	✓			✓	✓			✓				
G9		<b>✓</b>				✓	<b>✓</b>	<b>✓</b>		<b>√</b>	<b>✓</b>		✓	
G13		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	
G13-Z		✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓			
G19-Z						✓	<b>✓</b>			✓				
G20						✓	✓	<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>√</b>	<b>✓</b>		✓	
G21		✓	✓			<b>✓</b>	✓	✓	✓	✓	<b>✓</b>		✓	
G21-ZV						<b>✓</b>	<b>✓</b>	✓	✓	✓				
G22	THE STATE OF		✓			✓	<b>✓</b>	✓	✓	<b>√</b>	<b>✓</b>		✓	
G22-V			✓			✓	✓	<b>✓</b>	✓	<b>✓</b>	<b>✓</b>		✓	
G22-ZV						✓	✓	✓	✓	✓				
G25		<b>✓</b>				✓	<b>✓</b>	<b>✓</b>		<b>✓</b>	<b>✓</b>		✓	
G27		<b>✓</b>	<b>√</b>											
G27-V		<b>✓</b>	<b>√</b>											
G40		<b>✓</b>	✓			<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>	✓	<b>✓</b>	<b>✓</b>		✓	
G41		✓	✓			✓	✓			✓				
G41D Rastung/ G41DR Selbstrückgang						✓	<b>✓</b>							
G41H						<b>✓</b>	<b>✓</b>							
G41HD						<b>✓</b>	<b>✓</b>							
G41HDFZ						✓	✓							
G41HDV						✓	✓							

		ST0	ST1	ST4	M0	VCS0	VNS0	NNS0	VNS2	CS1	NS3	HS0	HS2	JMS3
G41HDVZ						<b>✓</b>	<b>✓</b>							
G41HDZ						✓	<b>✓</b>							
G41T						<b>✓</b>	<b>✓</b>							
G41TY						<b>✓</b>	<b>✓</b>							
G41Z			<b>✓</b>			<b>✓</b>	<b>✓</b>			✓				
G44														<b>✓</b>
G45				<b>✓</b>										
G45-Z				<b>✓</b>										
G46-HDV									<b>✓</b>					
G47-Z		<b>✓</b>												
G50		<b>✓</b>	<b>✓</b>			<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>	✓	<b>✓</b>		<b>✓</b>	
G51	<b>©</b>	<b>√</b>	<b>✓</b>			<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>	✓	<b>✓</b>		<b>✓</b>	
G52														<b>✓</b>
G56	<b>9</b>	✓				<b>✓</b>	<b>✓</b>	✓	<b>✓</b>	✓	<b>✓</b>		<b>✓</b>	
G57												<b>✓</b>		
G58	1.1	✓				✓	<b>√</b>	✓	<b>√</b>	✓	✓		✓	
KG40	$\bigcirc$	<b>√</b>	<b>√</b>			<b>✓</b>	<b>✓</b>			✓				<b>✓</b>
KG50		✓	✓			✓	<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>	✓	<b>✓</b>		<b>✓</b>	<b>✓</b>
KG56-IKKZ						✓	<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>					
KG56-IKZ						<b>✓</b>	✓	✓	<b>✓</b>					
M054					✓									
UGA		✓				✓	<b>✓</b>	✓	<b>✓</b>	✓	<b>✓</b>		✓	
UGN		<b>√</b>				<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>	✓	<b>✓</b>		<b>✓</b>	

Handles for Joysticks VNSO/VCSO

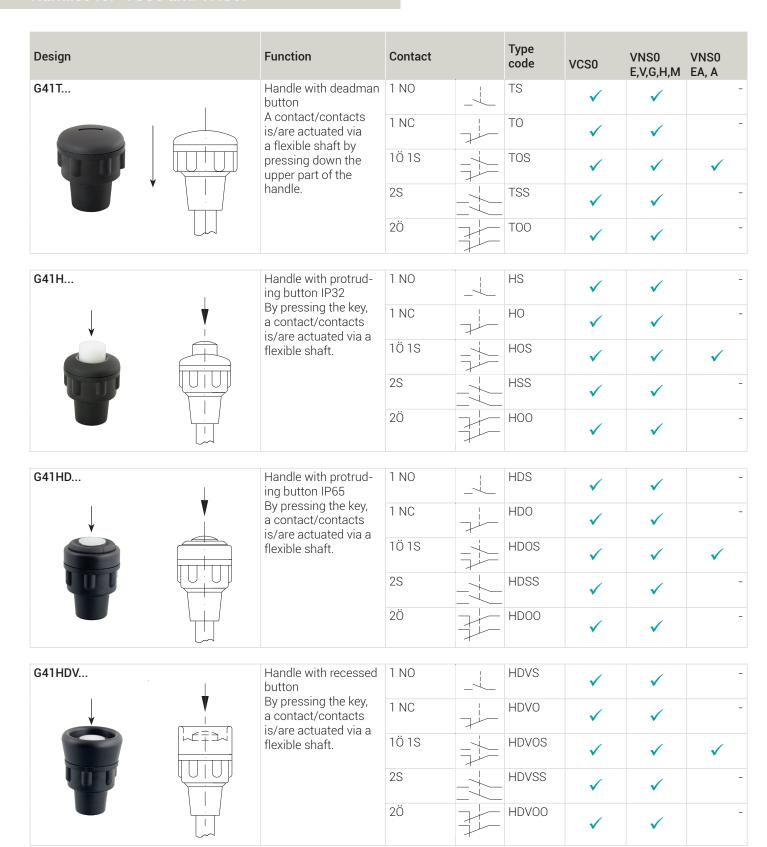
**G-**G41-1/4

Errors and te

### G41

**G**-G41-1/4

#### Handles for VCSO and VNSO.



Handles for Joysticks VNS0/VCS0

**G-**G41-2/4

irrors and tech

### G41

**G**-G41-2/4

#### Handles for VCSO and VNSO

Design	Function	Contact		Type code	VCS0	VNS0 E,V,G,H,M	VNS0 EA, A
G41TY	By pulling up the low- er part of the handle,	1 NO		TYS	✓	✓	-
	a contact/contacts is/are actuated via a flexible shaft.	1 NC	7	TYO	✓	✓	-
		1Ö 1S	-	TYOS	✓	✓	✓
1		2S		TYSS	✓	✓	-
		2Ö	7	TY00	✓	✓	-
G41D	By turning the handle,	1 Öffner	!	DOR			_
	a contact/contacts		7		<b>√</b>	<b>✓</b>	
	is/are actuated via a flexible shaft. Retrac- tion from 1 to 0.	1Ö 1S		DOSR	-	-	✓

**G**-G41-3/4

Handles for Joysticks VNS0/VCS0

**G**-G41-3/4

Errors and techn changes reserve

### G41-Z

#### Handles for mechanical locking VCS0, VNS0.

Design	Function	Contact		Type code	VCS0	VNS0 E,V,G,H,M	VNS0 EA, A
G41Z	Handle for mechanical zero setting lock.	without		Z	✓	✓	✓
	Unlocking by pulling up. Optionally with contact for unlocking.	1 NO		ZS	<b>✓</b>	✓	
	contact for unlocking.	1 NC	<b>-</b>	ZO	<b>✓</b>	<b>✓</b>	
1		1Ö 1S	- <del></del>	ZOS	✓	<b>✓</b>	<b>✓</b>
		2S		ZSS	✓	✓	
		2Ö	#	Z00	✓	✓	
G41IZ	Handle for machani	ohne		IZ			
G411Z	Handle for mechanical zero setting lock. Unlocking by pressing down. Optionally with contact for unlocking.	onne		IZ	$\checkmark$	✓	✓
		1 Schließer		IZS	✓	✓	
	Only in conjunction with slotted or cross	1 Öffner	7	IZO	✓	✓	
	gate. Only with lever length 140 or 180mm.	1Ö 1S	<b>≒</b>	IZOS	✓	✓	✓
	28	2S		IZSS	✓	<b>✓</b>	
		2Ö	#	IZ00	✓	<b>✓</b>	

Additional handles for mechanical locking of VCSO, VNSO joysticks see sheet G-Z.

Handles for Joysticks VNS0/VCS0

**G-**G41-4/4

Errors and techi Shanges reserve

### G41

**G**-G41-4/4

#### Handles for mechanical locking VCS0, VNS0

Design	Function	Contact		Type code	VCS0	VNS0 E,V,G,H,M	VNS0 EA, A
G41HDZ	Handle for mechanical zero setting lock.	1 NO		HDSZ	✓	✓	
•	Unlocking by pulling up, without contact. Pushbutton in handle.	1NC	7	HDOZ	<b>✓</b>	<b>✓</b>	
	Pushbutton in nandie.	1Ö 1S		HDOSZ	<b>✓</b>	✓	<b>✓</b>
		2S		HDSSZ	<b>√</b>	✓	
		2Ö		HDOOZ	<b>✓</b>	<b>✓</b>	
G41HDVZ	Handle for mechani-	1 NO		HDVSZ			
↓	cal zero setting lock. Unlocking by pulling	1 NC		HDVOZ	<b>√</b>	<b>√</b>	
	up, without contact. Recessed push but-		7		<b>√</b>	<b>√</b>	
	ton in handle.	1Ö 1S		HDVOSZ	✓	✓	✓
•		2S		HDVSSZ	✓	✓	
		2Ö	7	HDVOOZ	✓	<b>✓</b>	
0411105 7	11 11 6 1 :	1 110		LIDEOZ			
G41HDFZ	Handle for mechanical zero setting lock.	1 NO		HDFSZ	✓	<b>√</b>	
	Unlocking by pulling up, without contact. Protruding pushbut-	1 NC	7	HDFOZ	✓	✓	
	ton in the handle.	1Ö 1S		HDFOSZ	<b>✓</b>	✓	✓
		2S		HDFSSZ	<b>✓</b>	✓	
		2Ö		HDFOOZ	<b>✓</b>	<b>✓</b>	

Handles for Joystick VNS2

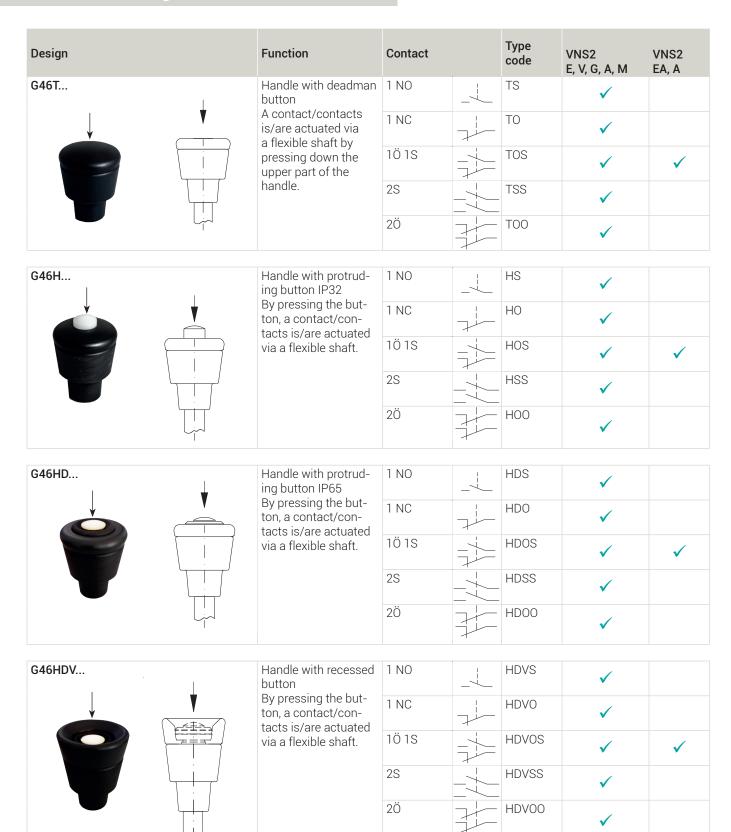
**G-**G46-1/4

Errors and techr changes reserve

### G46

**G**-G46-1/4

#### Handles with fittings for VNS2.



Handles for Joystick VNS2 G-G46-2/4

irrors and technic hanges reserved.

### G46

**G**-G46-2/4

#### Handles with fittings for VNS2.

Design	Function	Contact		Type code	VNS2 E, V, G, A, M	VNS2 EA, A
G46TY	By pulling up the low- er part of the handle,	1 NO		TYS	✓	
	is/are actuated via a flexible shaft	1 NC	7	TYO	✓	
		1Ö 1S		TYOS	✓	✓
↑		2S		TYSS	✓	
		2Ö -		TYOO	✓	

Handles for Joystick VNS2

**G-**G46-3/4

errors and techni changes reserved

## G46-Z

**G**-G46-3/4

#### Handles for mechanical locking for VNS2.

Design		Function	Contact		Type code	VNS2 E, V, G, A, M	VNS2 EA, A
G46Z		Handle for mechanical zero setting lock.	without		Z	✓	
		up. Optionally with contact for unlocking.	1 NO		ZS	✓	
			1 NC		ZO	✓	✓
1	<u> </u>		1Ö 1S		ZOS	✓	
			2S		ZSS	<b>✓</b>	
			2Ö	7	Z00	✓	

For additional handles for mechanical locking of VNS2 joysticks, see sheet G-Z.

**G-**G46-4/4

Handles for Joystick VNS2

### G46

**G**-G46-4/4

#### Handles for mechanical locking for VNS2.

Design	Function	Contact		Type code	VNS2 E, V, G, A, M	VNS2 EA, A
G46HDZ	Handle for mechanical zero setting lock.	1 NO		HDSZ	✓	
	Release by pulling up (without contact). Pushbutton in handle.	1 NC	1	HDOZ	✓	
	Pusibutton in nandie.	1Ö 1S		HDOSZ	✓	✓
		2S		HDSSZ	✓	
		2Ö	7	HDOOZ	✓	
G46HDVZ	Handle for mechani-	1 NO	1	HDVSZ		
G-011B V2	cal zero setting lock.				✓	
	Release by pulling up (without contact). Re- cessed push button in handle.	1 NC		HDVOZ	✓	
		1Ö 1S		HDVOSZ	✓	<b>✓</b>
		2S		HDVSSZ	✓	
		2Ö		HDVOOZ	✓	
		1.110				
G46HDFZ	Handle for mechanical zero setting lock.	1 NO		HDFSZ	✓	
	Release by pulling up (without contact).	1 NC		HDFOZ	✓	
	Protruding pushbutton in handle.	1Ö 1S		HDFOSZ	<b>✓</b>	<b>✓</b>
		2S		HDFSSZ	<b>✓</b>	
	20	2Ö		HDFOOZ	✓	

Handles for Joystick NNS0

**G-**G48-1/3

irrors and techn hanges reserve

### G48

**G**-G48-1/3

#### Handles with fittings for NNSO.

Design	Function	Contact	Type code	NNS0
G48TOS V	Handle with deadman button Contacts are actuated via a flexible shaft by pressing down the upper part of the handle.	1Ö1S	TOS	
G48HOS	Handle with protrud-	1Ö1S 🕹	HOS	
	ing button IP32	1013	F1U3	
	By pressing the button, contacts are actuated via a flexible shaft.			
G48HDOS	Handle with button	1Ö1S	HDOS	
	IP65 By pressing the button, contacts are actuated via a flexible shaft.	7		
G48HDVOS	Handle with recessed	10.19	HDVOS	
OAGI IDVOS	button By pressing the button, contacts are actuated via a flexible shaft.	10 13	רסטעוו	

Handles for Joystick NNS0 G-G48-2/3

irrors and technic hanges reserved.

G48

**G**-G48-2/3

#### Handles with functions for NNS0.

Desgin 2)	Function	Contact	Type code	NNS0
G48TYOS	By pulling up the low- er part of the handle, contacts are actuated via a flexible shaft.	1Ö 1S	TYOS	

2) Delivered with gauntlet holder rosette V048-R86.

Handles for Joystick NNS0

**G-**G48-3/3

Errors and tech

### G48

**G**-G48-3/3

#### Handles for mechanical locking for NNSO

Design 2)	Function	Contact	Type code	NNS0
G48Z	Handle for mechanical zero setting lock. Unlocking by pulling up. Optionally with contact for unlocking.	without 1Ö 1S	ZOS	
G48HDOSZ	Handle for mechanical zero setting lock. Unlocking by pulling up. Optionally with contact for unlocking. Pushbutton in handle.	10 18	HDVOSZ	
G48HDVOSZ	Handle for mechanical zero setting lock. Unlocking by pulling up. Optionally with contact for unlocking. Recessed pushbutton.	10 18	HDVOSZ	
G48HDFOSZ	Handle for mechanical zero setting lock without contact. Unlocking through. Pull up. Protruding pushbutton in the handle.	10 18	HDFOSZ	

Handles for Joystick M0 **G**-M054

irrors and technic hanges reserved.

### M054

**G**-M054

#### Handles for M0-joystick, handle for mechanical locking.

Design	Function	Contact		Type code	M0
ing butte	Handle with protrud- ing button. A mi-	1 NO HDS			
	croswitch is activated by pressing the button. Cable routing through handle stalk.	changeover switch	<del>-</del> -	HDU	
M054Z	Handle with mechanical zero locking The locking mechanism is in the zero position.	without		Z	
M054HDZ	Handle with mechanical zero locking	1 NO		HDSZ	
	The locking mechanism is in the zero position (without contact). Additionally with on top button	changeover switch	7	HDUZ	

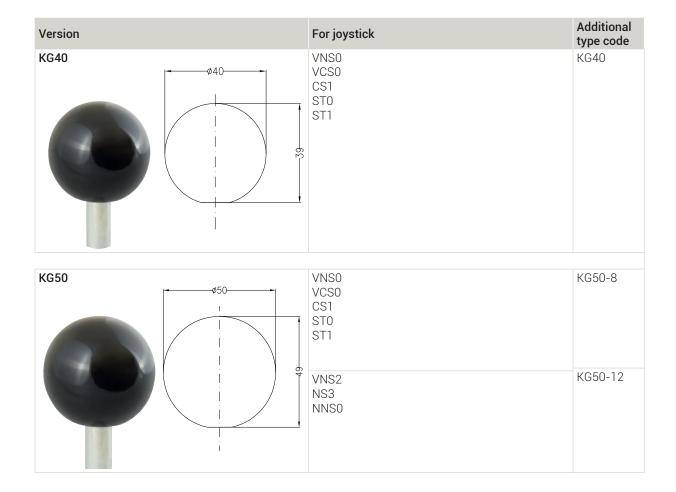
**G**-KG KG40 / KG50

**G**-KG

Errors and technic shanges reserved.

### KG40 / KG50

Massive ball handles without inserts.



G-Z

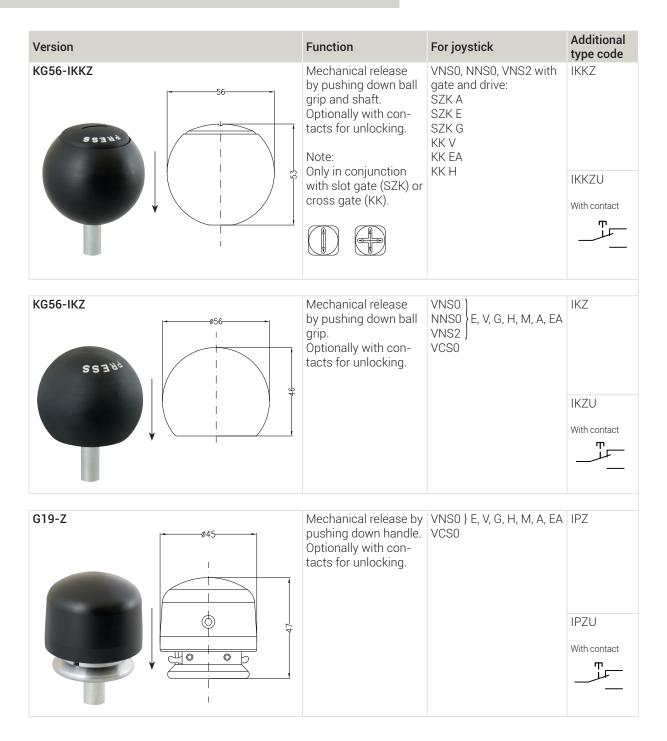
KG56-IKKZ, KG56-IKZ, G19-Z

**G**-Z

-rrors an

### KG56-IKKZ, KG56-IKZ, G19-Z

#### Handles for mechanical interlock.



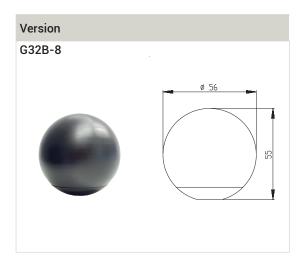
G32B **G**-G32B

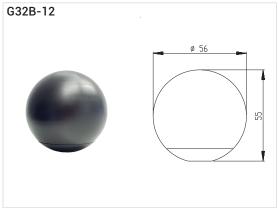
rors and technic nanges reserved.

### G32B

**G**-G32B

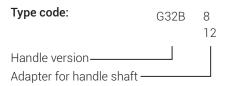
#### Ball Handle for Capaitive Hand Detection Sensor





Function	For Joystick	
Ball handle with built-in transmitter electronics for capacitive sensor,	G32B-8	
connection cable 2m, with adapter for 8mm or 12mm Spobu handle shaft Without evaluation electronics	G32B-12	

extra Charge	
Evaluation electronics for capacitive hand detection sensor (1x required per handle)	see sheet E-Electronic-2



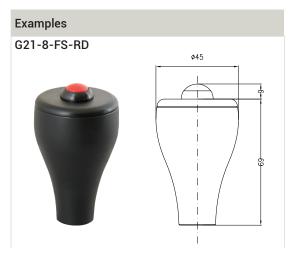
Handle G21 G-G21

Errors and technic changes reserved.

### G21

**G**-G21

#### Handles Ø45 for joysticks, with or without fittings

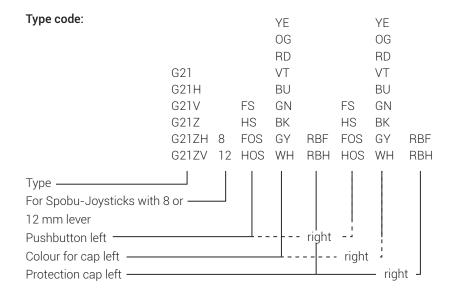






Version		
Handle without inserts	G21-8 / G21-12	
Handle without inserts for mechanical interlock	G21Z-8 / G21Z- 12	

Inserts/Options for handle G21	
Pushbutton flat or high, 1NO, coloured cap, wired with single leads, 0.5 m long, AWG24	FS, HS
Pushbutton flat or high, 1NO 1NC, coloured cap, wired with single leads, 0.5 m long, AWG24	FOS, HOS
Protection cap for flat pushbut- tons, transparent	RBF
Protection cap for high pushbuttons, transparent	RBH



#### Cap colours:



Handle G22 G-G22

Errors and technic changes reserved.

### G22

**G**-G22

#### Handles Ø40 for joysticks, with or without fittings

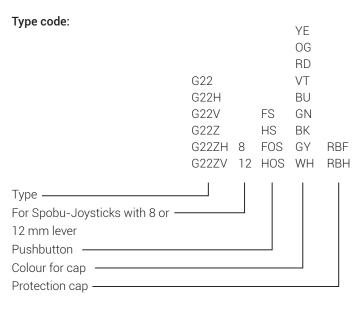






Version		
Handle without inserts	G22-8 / G22-12	
Handle without inserts for mechanical interlock	G22Z-8 / G22Z- 12	

Inserts/Options for handle G22		
Pushbutton flat or high, 1NO, coloured cap, wired with single leads, 0.5 m long, AWG24	FS, HS	
Pushbutton flat or high, 1NO 1NC, coloured cap, wired with single leads, 0.5 m long, AWG24	FOS, HOS	
Protection cap for flat pushbut- tons, transparent	RBF	
Protection cap for high pushbuttons, transparent	RBH	



#### Cap colours:



**G**-G27 Handle G27 **G**-G27

Errors and technic changes reserved.

### G27

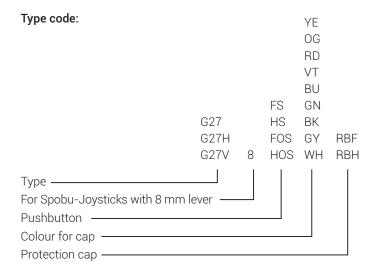
#### Handles Ø34 for joysticks with 8mm handles, with or without fittings.





Version	
Handle without inserts	G27-8

Inserts/Options for handle G27	
Pushbutton flat or high, 1NO, coloured cap, wired with single leads, 0.5 m long, AWG24	FS, HS
Pushbutton flat or high, 1NO 1NC, coloured cap, wired with single leads, 0.5 m long, AWG24	FOS, HOS
Protection cap for flat pushbut- tons, transparent	RBF
Protection cap for high pushbuttons, transparent	RBH



#### Cap colours:



**G**-G13 G13 G-G13

Errors and technic changes reserved

# G13

# T-handle with optional turning function.



## Note:

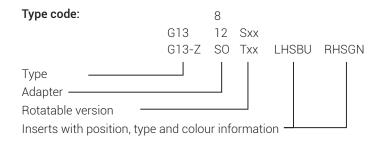
Adapter: 8 = for joystick ST0, CS1-V, VCS0, VNS0 12 = for joystick CS1-E, NNS0, NS3, HS2 S0 = special adapter

Switching capacities contacts see sheet TI-G-G13 Contact handling rotatable version see sheet TI-G-G13

Version	
Handle without inserts adapter 8 or 12	G13-8 / G13-12
Handle without inserts for mechanical zero locking in conjunction with a joystick adapter 8 or 12	G13Z-8 / G13Z-12
Special adapter	SO

Inserts/Options for handle G13	
Pushbuttons, protection caps	
Capacitive hand detection sensor	

Options for rotatable version				
latching 1-step to the left	S1L			
latching 1-step to the right	S1R			
latching 2-steps to the left	S2L			
latching 2-steps to the right	S2R			
latching 1-step left and right	S11			
latching 2-steps left and right	S22			
groping 1-step to the left	T1L			
groping 1-step to the right	T1R			
groping 2-steps to the left	T2L			
groping 2-steps to the right	T2R			
groping 1-step left and right	T11			
groping 2-steps left and right	T22			



# Cap colours:



**G**-G2 G2 G-G2

Errors and technic changes reserved.

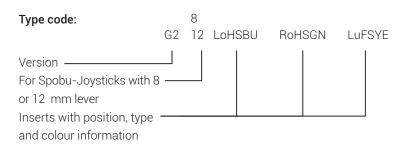
G2

# T-handle with many installation options.



Version	
Handle without inserts	G2-8 / G2-12

Inserts/Options for handle G2						
Pushbutton flat or high, 1NO, coloured cap, wired with single leads, 0.5 m long, AWG24	FS, HS					
Pushbutton flat or high, 1NO 1NC, coloured cap, wired with single leads, 0.5 m long, AWG24	FOS, HOS					
Protection cap for flat pushbuttons, transparent	RBF					
Protection cap for high pushbut- tons, transparent	RBH					



# Cap colours:



# Note:

Also available with optional capacitive hand-held sensor.

G40 **G**-G40

Errors and technic changes reserved

# G40

**G**-G40



# Ball handle with or without hand rest.

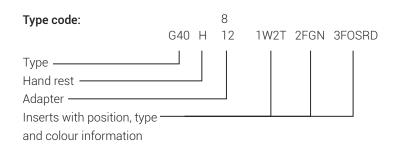




Ball handle for mounting on Spobu joysticks with 8 or 12 mm lever. For mounting on other joysticks different mounting adapters are available on request. These handles can be equipped with a maximum of 3 pushbuttons or with 2 pushbuttons and a rocker switch at the top. The command device installed in position 1 can easily be operated with the thumb. This sturdy plastic handle is used in construction vehicles, municipal vehicles, lifting platforms and many other applications.

Version	
Handle without inserts, hand rest with adapter	G40-8 / G40-12

Inserts/Options for handle G40					
Pushbutton flat or high, 1NO, coloured cap, wired with single leads, 0.5 m long, AWG24, Installation in Pos. 1, 2, 3 possible	FS, HS				
Pushbutton flat or high, 1NO 1NC, coloured cap, wired with single leads, 0.5 m long, AWG24, Installation in Pos. 1, 2, 3 possible	FOS, HOS				
Protection cap for flat pushbuttons, transparent	RBF				
Protection cap for high pushbut- tons, transparent	RBH				
Rocker switch 1 x changeover switch, installation in pos. 1 possible	W2T				
Hand rest					



## Cap colours for pushbutton flat or high:



For more information about the inserts see page G-B1/2

# Possible combinations

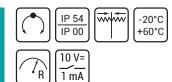
FUSSIBLE CULTIBILIATIONS				
Lever length	07	09	11	18
Joystick				
ST0		<b>√</b>		
ST1	✓			
CS1, VCS0, VNS0, NNS0			✓	
NS3			✓	
HS2		✓		
VNS2				<b>√</b>

**G**-G50 G50 - Rotary handle

**G**-G50

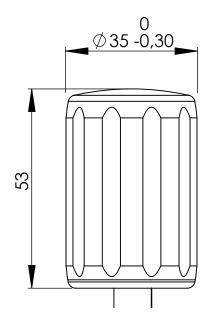
Turnes amattes aderoneenwork

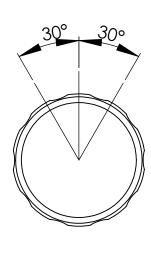
# G50



# The rotatable







The compact G50 handle extends the control functions of a joystick by a further axis. Turning the spring-centered handle left or right produces a potentiometric output signal that can be used in conjunction

with the directional paths integrated in the potentiometer to perform a wide range of control tasks.

# Price, type code

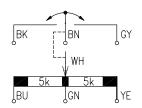
Rotatable handle with adapter for Spohn + Burkhardt joystick with 8 mm lever, including potentiometer with directional contacts.

G50-8-GDLR55

Rotatable handle with adapter for Spohn + Burkhardt joystick with 12 mm lever, including potentiometer with directional contacts.

G50-12-GDLR55

# Connection:



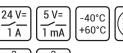
Supplied with single wires, L = 0.5 m.

#### Note:

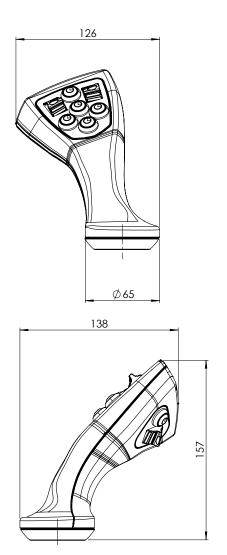
Please observe the instructions for use with conductive plastic potentiometer.

**G**-G56-1/3 G56 **G**-G56-1/3

# G56







The G56 handle offers a high degree of flexibility because of its indi- for tactile feedback is possible. The ergonomically shaped handle is on of a capacitive hand detection sensor or the installation of a vibrator portfolio.

vidually configurable front and rear insert plate. The insert plates can available as a version for left or right hand. The integrated hand rest be equipped with pushbuttons, rocker switches, LEDs, analog thumb- ensures fatigue-free and safe working. Of course, this handle can be wheels, analog or digital mini joysticks, etc. Furthermore the installati- combined with many joysticks from the Spohn + Burkhardt product **G**-G56-2/3 G56 G-G56-2/3

Errors and tech

## Handle version

### G56-L

Version for left hand

With mounting adapter for Spobu joystick, standard insert plate for rear and front side, without control devices

Handle shell black, insert plates dark gray

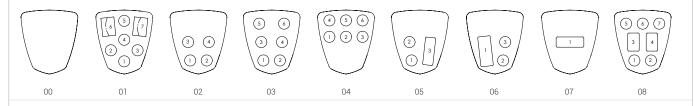
# G56-R

Version for right hand

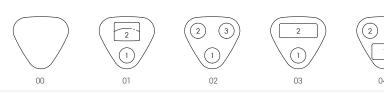
With mounting adapter for Spobu joystick, standard insert plate for rear and front side, without control devices

Handle shell black, insert plates dark gray

# Insert plate front, standard layouts



# Insert plate rear, standard layouts



### Legend:

- O Pushbutton
- ☐ Thumb wheel
- ☐ Rocker switch large
- ☐ Rocker switch small

# Control devices for installation in insert plates

Pushbuttons without illumination	see sheet G-B
Pushbuttons with illumination	see sheet G-B
Rocker switches	see sheet G-B
thumb wheelses	see sheet G-B
Minijoysticks	see sheet G-B

### Capacitive hand detection sensor

## Mounting adapter

for SPOBU-Joysticks with 8 mm handle shaft

for SPOBU-Joysticks with 12 mm handle shaft

Adapter for joysticks from other manufacturers, handlebars of hydraulic sensors,...

### **Options**

customer-specific layout of the insert plates

Turning device for handle with HALL sensor, analog output, redundant, max. 30°-0-30°

see sheet

**G**-G56-3/3 **G**-G56-3/3 G56

Type code						
Handle version  Mounting adapter  Insert plate front (xx=No.)  Fittings with position, type and color in Insert plate back (xx=No.)  Fittings with position, type and color in	formation ——	F-xx	1FSBU	R - xx	1FSBK	

Note:

Dimensions see TI-G56

For reasons of space, not all installation positions can be used simultaneously Mounting on Spobu joysticks with 110 mm handle

Degree of protection depending on the inserts

Adapter:

8 = for joystick VNS0

12 = for joystick HS2, NS3, VNS2, NNS0

SO = Special adapter

**G**-G58-1/2 G58 **G**-G58-1/2

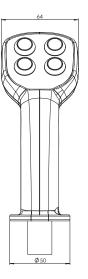
# G58

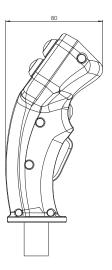
# -25°C +55°C 1 A 1 mA











vices can be installed.

For example, the flat front plate provides space for a maximum of 8 The ergonomic shape of the handle ensures fatigue-free and safe worpushbuttons or 2 thumbwheels and a pushbutton. Furthermore, there are 2 more pushbutton functions available on the back, one as a push- Of course, the handle G58 can be combined with many joysticks from button and one as a lever actuated momentary pushbutton.

In this modular universal handle, a variety of different command de- The flat front plate is available with standard layouts and can be customized to a custom layout.

the Spobu product portfolio.

**G**-G58-2/2 G58 **G**-G58-2/2

### Handle version

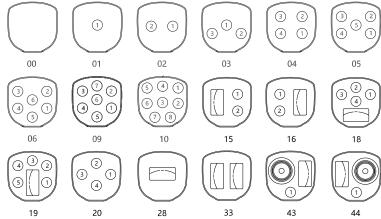
### G58

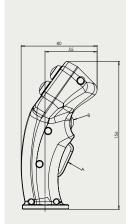
Handle with mounting adapter for Spobu joysticks with 8 or 12mm handle, Front plate with standard layout, without control devices



## Front plates, standard layouts

# Back, positions





## Legend:

- Pushbutton
- Thumb wheel
- Minijoystick

# **Control devices**

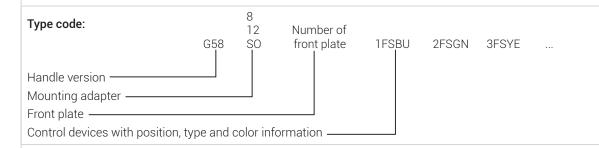
Pushbuttons, capacitive hand detection sensor, minijoysticks, thumbwheels

see sheet G-B-1/2, -2/2

### SO

Special adapter

Front plate with customized layout



### Note:

Dimensions see TI-G58

due to space limitations, not all installation positions can be used simultaneously

Construction on Spobu joysticks with 110 mm handle

Degree of protection depending on the control devices

Adapter: 8 = for joystick ST0, CS1-V, VCS0-V, VNS0

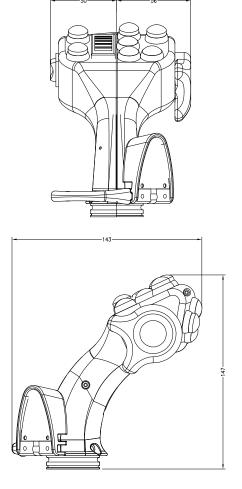
12 = for joystick HS2, NS3, VNS2, CS1-E, VCS0-E, NNS0

SO = special adapter

**G**-UGA-1/2 UGA **G**-UGA-1/2

# UGA

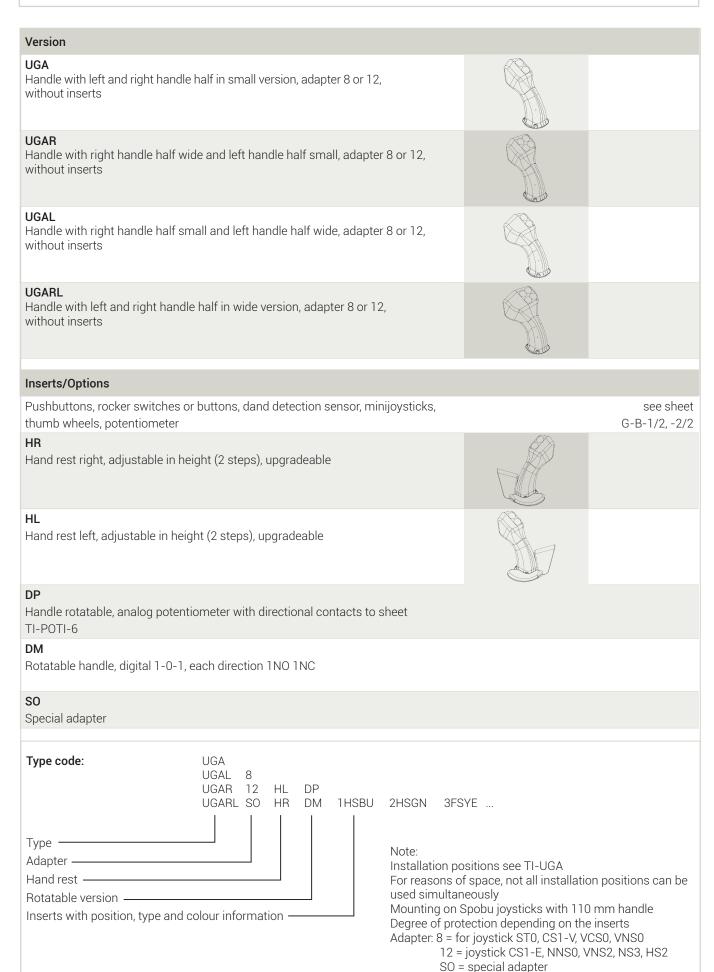




not all installation positions can be filled due to space limitations. Plea- assortment.

With its narrow and wide handle halves, the UGA offers a wide variety se consult the factory for your specific layout capability. This handle is of combination possibilities and functions. You can customize your also available with a hand rest for a low fatigue work environment. The handle by selecting the various switch installations. Please note that UGA can also be combined with many of the joysticks in our product **G**-UGA-2/2 UGA **G**-UGA-2/2

irrors and tech



**G**-UGN-1/2 UGN **G**-UGN-1/2

# UGN



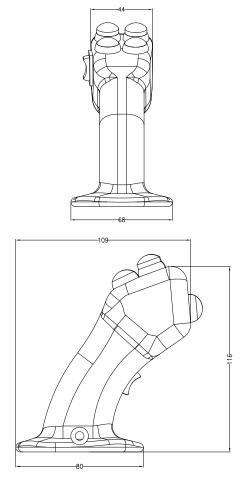












not all positions can be used at the same time. With its small, compact gured for either left-handed or right-handed application.

The UGN, which is the smallest handle of our UG series, can be equipdesign, it is easy to operate. All pushbuttons and rocker switches are ped with various components like its bigger brothers. Please mind that easily reached without changing grip positions. The UGN can be confi**G**-UGN-2/2 UGN **G**-UGN-2/2

rrors and tech

# Version

### UGN

Handle with hand rest, adapter 8, without inserts



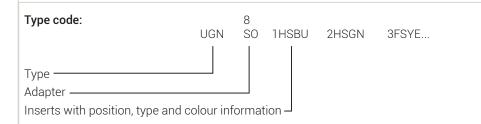
# Inserts/Options

Pushbuttons, rocker switches or buttons, dand detection sensor, minijoysticks, thumb wheels, potentiometer

see sheet G-B-1/2, -2/2

## SO

Special adapter



### Note:

Installation positions see TI-UGN

For reasons of space, not all installation positions can be used simultaneously

Construction on Spobu joysticks with 110 mm handle

Degree of protection depending on the inserts

Delivery only in combination with escutcheon combination S3 or the option cover for escutcheon

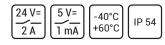
plate V048-100A1 (see respective joystick)

Adapter: 8 = for joystick ST0, CS1-V, VCS0, VNS0

SO = special adapter

**G**-G25/9-1/2 **G**-G25/9-1/2 G25, G9

G25, G9



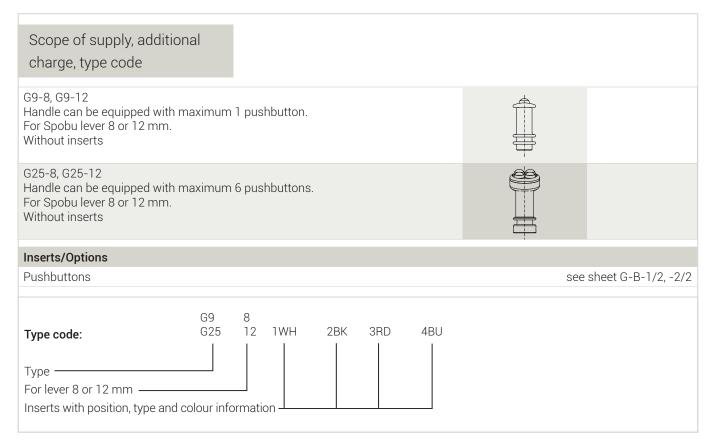


the thumb and index finger or with the entire hand. The upper 4 pus- control field can be configured according to customers request. hbuttons are ergonomically tilted downwards and the lower 2 push-

The G25 and G9 are designed such that they can be operated between buttons can be optionally mounted on the left, right, or in the front. The

**G**-G25/9-2/2 G25, G9 G-G25/9-2/2

irrors and technic



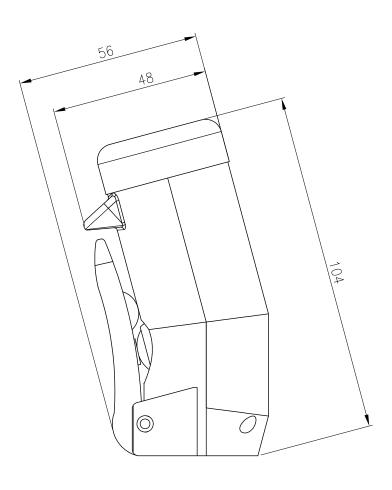
### Note:

Installation positions see sheet TI-G25/9

**G**-G4T-1/2 **G**-G4T-1/2 Palm handle G4T

G4T





ses with its simple, timeless design. Already in the basic version it has a front button, which is easy to operate thanks to the large, molded

The G4T plam handle, which is available in different versions, impres- handle. Optionally, a second push-button or a rocker switch or a rotary potentiometer can be installed at the top.

**G**-G4T-2/2 Palm handle G4T **G**-G4T-2/2

irrors and techn hanges reserve

Versions		
<b>G4T</b> Handle with: Latch, dead-man button front 1NO Adapter for Spobu joysticks with 8 mm lever	F-/ BN	
<b>G4T-DT</b> Handle with: Latch, dead-man button front 1NO Pushbutton above 1NO Adapter for Spobu joysticks with 8 mm lever		
<b>G4T-WT</b> Handle with: Latch, dead-man button front 1NO Rocker switch top, horizontal mounted, 1-0-1, 1 changeover switch Adapter for Spobu joysticks with 8 mm lever	BK   BU  YE  BN  BN	
G4T-G10-GDLR55 Handle with: Latch, dead-man button front 1NO Rotary potentiometer on top, 5k-0-5k with reversing switch, spring return in center position Adapter for Spobu joysticks with 8 mm lever	BK BN GY  WH  30: WH  Sk  Sk  SK  PYE  BN  BN	
Options, additional costs		
Deadman contact 1NO 1NC instead of version 1NO		
Pushbutton 1NO 1NC instead of version 1NO		
Special adapter		

0.5 m Teflon single cores AWG24.

#### Note

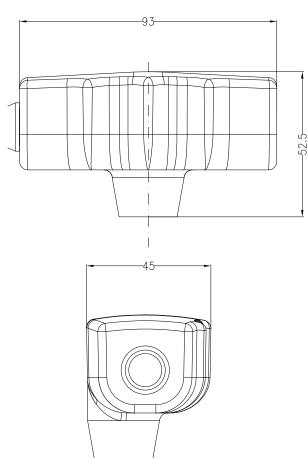
For the connection of the potentiometer GDLR55 it is essential to observe the notes on sheet TI-POTI-6.

**G**-G1-1/2 G1 **G**-G1-1/2

ors and tecl

G1



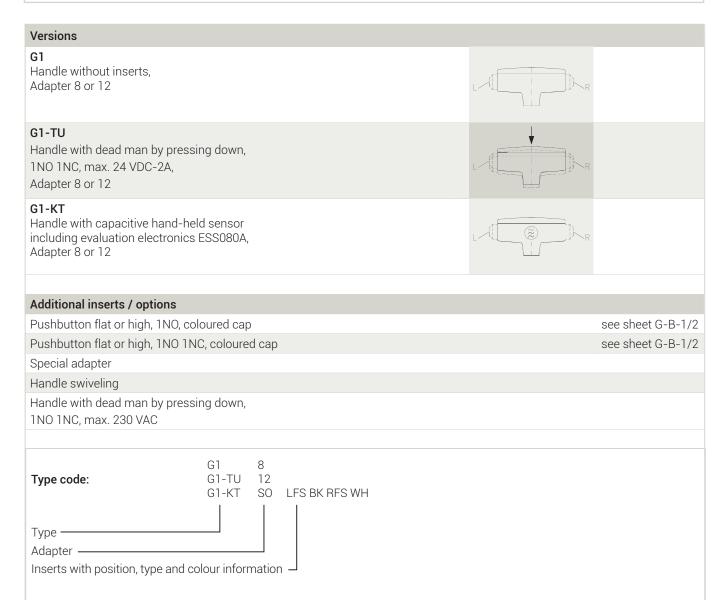


The compact T-handle offers on the left and right side the possibility of fitting one pushbutton with a flat or high cap in your desired colour. The pushbuttons are available as open or open / closed. Furthermore, the installation of a capacitive manual detection sensor for fatigue-free work is possible. The handle is available with mounting adapters for the different Spobu joysticks, for the construction on other brands a

few special mounting adapters are available. Specially designed for Spobu joysticks with 8 mm lever length, a swiveling adapter is available for adaptation to the respective operator. Furthermore, the handle is available with deadman function, i.e. by pushing down the handle, an electrical contact is closed.

**G**-G1-2/2 G1 **G**-G1-2/2

rrors and techni hanges reservec



Adapter: 8 = for joystick ST0, CS1-V, VCS0, VNS0 12 = for joystick CS1-E, NNS0, VNS2, NS3, HS2

SO = Special adapter

**G**-B-1/2

Inserts for handles G-B-1/2

rrors and technic hanges reserved.

# Inserts for handles

Pushbutto	ns with coloured cap, max. 24 VDC-3A		Type	Colour
	Pushbutton with flat cap	1 NO	FS	
	Pushbutton with flat cap	1 NO, 1 NC	FOS	YE OG RD VT BU GN BK GY WH
	Pushbutton with high cap	1 NO	HS	
	Pushbutton with high cap	1 NO, 1 NC	HOS	YE OG RD VT BU GN BK GY WH
	Pushbutton with illumination			YE RD BU GN BK
	LED			YE RD BU GN
	Protective transparent silicone cap for pushbutton with flat cap		RBF	
	Protective transparent silicone cap for pushbutton with high cap		RBH	
Rocker sw	itch			
	Rocker switch, 0 - 1	1 NO	W1S	
	Rocker switch, 1-0-1	1 changer	W2S	
	Rocker switch, 0 - 1	1 NO	W1T	BK
	Rocker switch, 1 - 0 - 1	1 changer	W2T	
	Rocker, one side spring return, one side stay put, 0 notching	1 changer	W2TS	
Latch, dea	dman button, max. 24 VDC-2A			
	Latch, spring return, only possible in position 5	1 NO	Т	BK
Capacitive	hand-held sensor			
	see sheet E-Electronic-2	1 changer	KT	

**G**-B-2/2 **G**-B-2/2 Inserts for handles

Minijoystick with spring return			Type	Colour		
	2-axis, digital	1 NO contact per di- rection, with common supply line		ВК		
	2-axis, analogue to HALL-based	per axis: 0,52,55V at U <sub>B</sub> =5 VDC		BK		
HALL-based thumbwheel, self-return in center position, deflection approx. 45 $^{\circ}$ -0 $^{\circ}$ -45 $^{\circ}$						
	Thumb wheel	02,55 V at U <sub>B</sub> =5 VDC	WH	ВК		
	Thumb wheel with paddle	02,55 V at $U_B$ =5 VDC 0,52,54,5 V at $U_B$ =5 VDC	WHP WHPA	ВК		
Rotary potentiometer with directional contacts, self-return, deflection approx. 30 ° -0 ° -30 °						
	Potentiometer, conductive	5K-0-5K + directional outputs		ВК		

Installation positions see sheet TI-UGA, TI-UGN
For reasons of space, not all installation positions can be used simultaneously.

# Foot pedals



F-SF

Foot pedal SF, SF-OD Dimensions see page TI-F-1/2

**F**-SF

Errors and te

SF, SF-OD

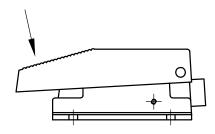
SF:



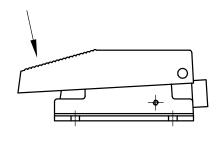
SF-OD:



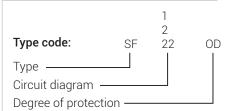






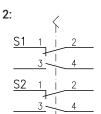


Prices, type code



# Circuit diagram

1: S1 1 2 3 4



S2: 3-4



S1: 
$$\frac{1}{3}$$
  $\frac{2}{4}$ 

S2: 
$$\frac{1}{3} \underbrace{\frac{2}{4}}$$

**F**-FST Foot pedal FST, FSTS

rrors and tech

**F**-FST

# FST, FSTS











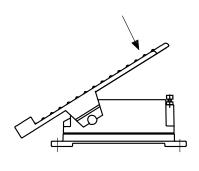




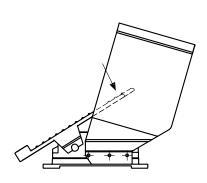




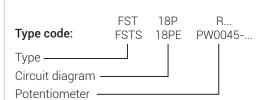




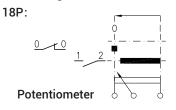


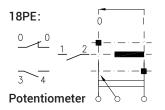


# Prices, type code



# Circuit diagram





# Potentiometer:

R...: cermet, 2 Watt, max. 24 V= PW0045...: wire wound, 1,5 Watt, max. 24 V=

Dimensions see page TI-F-1/2

**F**-FP

Foot pedal FPS(S), FPW(S)

**F**-FP

# FPS(S), FPW(S)









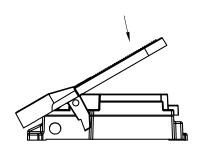




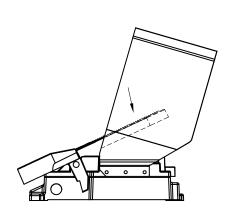




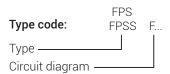


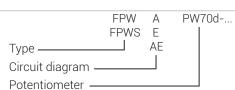




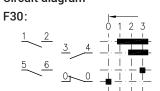


# Prices, type code

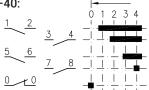


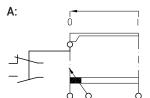


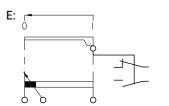
# Circuit diagram



# Dimensions see page TI-F-1/2 F40:



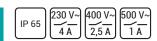




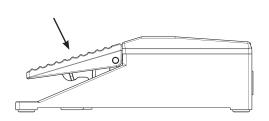
**F**-SFM Foot pedal SFM **F**-SFM

Errors and technic changes reserved









The foot pedal SFM with jump switch system and robust aluminium enclosure are designed for the application of machines and plants whereby a manual operation is not possible. You may switch presses,

punching machines reliably as well as sheet metal forming machines in industry and craftsmanship.

Price, type code



Circuit diagram

13 - 14
21 - 22

Switch-path diagram

0 15 23
13-14
21-22

additional technical data see sheet TI-SFM

01.03.2020



Legend Explanations Legend

01.03.2020

Legend



Explanations Legend

1-axis

2-axis

1- or 2-axis Rotating drive

26° Angle ±°



Special gate



Protection category outside | inside



Installation from above



Installation from below



Installation from above or below



Bottom attachment



Zero notching



Number of notches



Spring return



Friction brake

Mechanical interlock



Surrounding temperature



2 A

max. 3

Poti Enc Hall

3D Hall

BUS ЛЛЛ

Switching cycles

Max. voltage/Current

Max. number of contacts

Potentiometer, encoder, Hall

Analogue output, resistance

Analogue output, current (mA)

Analogue output, voltage (V)

Capacitive grip sensor

Multiplexer system

Hall-Sensor

Bus systems



CE

Protected

against explo-



EX













Mux

Palm rest

Illuminated



Max. number of push buttons



Deadman/Trigger



Max. number of rocher switches



Max. number of thumbwheels



Handle, twistable

# Note:

The icons provide a quick overview of the product features.

For further technical data, please refer to the respective technical information sheets.



# Table of contents Control systems

Errors and technical changes reserved.

SV1C	S-SV1C
FS	S-FS
S722C	Si-S722C
S210	Si-S210
S210Y	Si-S210Y
MFA	S-MFA
FSMMD	S-FSMM
Sheet steel consoles	P-SBP
Os2, Od22, Ods	OD-2
002, 0422, 040	

**S**-SV1C-1/7 Control station SV1C **S**-SV1C-1/7

Control station SV1C

**S**-SV1C-1/7

# SV1C



figurable control stations in a modular system.

We deliver the optimal control station for your application completely wired, tested, with built-in joysticks, control elements and electronic devices, as plug-and-play version for direct installation, with optional cabin.

For the perfect coordination of operating and sitting and for relaxed, fatigue-free working, the ergonomically designed SV1C offers a vari-

For the control of complex machines and cranes in ports and industri- ety of settings. In order to adapt to the individual body size our quality al facilities, robust, fixed or rotary control stations are used. For these comfort seats allow longitudinal, height, and tilt adjustment. We offer tasks Spohn + Burkhardt has developed the SV1C series, diverse con- a standard lumbar support, an optional cutout in the seat cushion is

> The side consoles, in standard rectangular shape, with flat or inclined console covers provide plenty of space for the optimal positioning of control elements and for the installation of electronic modules and terminal bars.



0202. 010 8-SV1C-1/7



The side desks, standard in rectangular shape, with flat or bevelled desk lids, offer plenty of space for the optimum placement of operating elements and for the installation of electronic modules and clamping rods. The base of the control station forms a 2 mm sheet steel hollow bridge. It is placed on a low-backlash, ball-bearing turntable or a rigid foot and offers interior space for the rotary motion mechanism, the clamping bar and for terminal blocks.

It also serves as a support for the large side panels, the comfortable

seat and is a flange point for a footrest.

Other amenities such as a comfortable seat in genuine leather with matching headrest, a pneumatic seat suspension with automatic weight adjustment, mechanical longitudinal adjustment of the side consoles, adjustable footrest or monitor holder are available.

Of course, we also manufacture these control stations in the customer-specific design, with seating systems from different manufacturers, console covers made of stainless steel and powder-coated metal parts in desired colour.

S-SV1C-1/7 Control station SV1C S-SV1C-1/7

Monitor attachment Sheet S-SV1C-7/7 Seats Sheet Si-S722 Si-S210 Si-S210Y At the seat (see seat) Armrests Sheet S-SV1C-6/7 At the console Longitudinal seat adjustment Sheet S-SV1C-4/7 Seat substructure Sheet S-SV1C-4/7 Footrest Sheet S-SV1C-6/7 Console Version Sheet S-SV1C-2/7 Bridge Sheet S-SV1C-5/7 Turntable non-rotatable foot

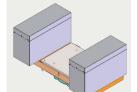
Foot



S-SV1C-2/7 Control station SV1C S-SV1C-2/7

Version 1

Control station, not rotatable with: side consoles 230 mm wide with flat, hinged cover, hinge front, lock back, 960 mm bridge, powder coating in RAL 7032, Desk length 600mm



Alternative:

Side consoles left and right: 200 - 220, 240 - 290 mm wide, in 10 mm grid, flat cover

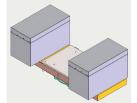
Side console left and right cover sloped at the front



Side console left and right in special size and special shape

Version 2

Control station, not rotatable with: side consoles 300 mm wide with flat, hinged cover, hinge front, lock back, bridge 1180 mm, powder coating in RAL 7032, Desk length 600mm



Alternative:

Side consoles left and right: 310 - 350 mm wide, in 10 mm grid, flat cover

Side console left and right cover sloped at the front



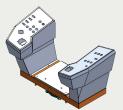
Side console left and right 300 mm wide, laterally beveled cover



Side console left and right in special size and special shape

Version 3

Control station, not rotatable with: inclined operating surface, insert plates made of sheet steel, bridge in RAL 7032, console substructure in RAL 7032, Side console in RAL 7039 powder-coated



Side console left and right in special size



Insert plates V2A brushed, unpainted

Control station SV1C **S**-SV1C-3/7

rrors and tech

# Options side consoles

**S**-SV1C-3/7

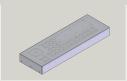
Side console options for version 1 and 2:	
Console cover plane in stainless steel (V2A), unpainted, brushed	
Console cover beveled in stainless steel (V2A), unpainted, brushed	
Console cover sideways sloped in stainless steel (V2A), unpainted, brushed	
Side consoles complete, in stainless steel (V2A)	
removable side cover screwed version Version with 4 x quick release	
Mounting plates (standing or lying, fastened laterally with bolts)	

# Side console adjustments

Side consoles mechanic, longitudinally adjustable (210 mm)

Side consoles mechanically swiveled outward

# Holes, cutouts in the console covers, including layout creation for version 1, 2, 3



Complete customized drafting

# Control station SV1C S-SV1C-4/7

V1C-4/7

# Seat adjustment, seat substructure

S-SV1C-4/7

### Longitudinal seat adjustment

Unit consisting of 2 sets of longitudinal adjustment rails mounted on one intermediate plate.

This unit is basically needed between seat base and seat.



### Seat substructure

## Suspensions/Height and tilt adjustment

F

Mechanical suspension with 4-level height adjustment



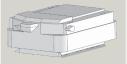
### HFN

Mechanical suspension with height / tilt adjustment



### P12

Pneumatic suspension with integrated compressor Connection data: 12 VDC 9 A 108 W



### P24

Pneumatic suspension with integrated compressor Connection data: 24 VDC 7,5 A 180 W



# SHN03N + SV1CF 388-60

Mechanical height / tilt adjustment with substructure 60 mm high



Mechanical height / tilt adjustment in addition to a suspension, with side console increase for optimum seating position, only possible in conjunction with optional height-adjustable footrest

Electric height / tilt / longitudinal adjustment, in addition to a suspension, with side console increase for optimum seating position, only possible in conjunction with optional height-adjustable footrest

Control station SV1C S-SV1C-5/7

# rrors and tech

# Turning devices

S-SV1C-5/7

# Turning devices (non-rotatable foot not required)

Standard turntable and eccentric brake: stops at 90  $^{\circ}$  left and 180  $^{\circ}$  right, rotary part black powder-coated, foot

Standard turntable and notches, maximum turning range 270°. Standard: 4 notches: 90° left, 0°, 90° right, 180° right, rotary part blck powder-coated, foot

Precision turntable and eccentric brake stops at 90 ° left and 180 ° right, black powder-coated, foot

Precision turntable and notches, maximum turning range 270 °. Standard: 4 notches, 90 ° left, 0 °, 90 ° right, 180 ° right, black powder-coated, foot

Turntable with electric motor (24 VDC) locking by eccentric brake, selection button in the left side console, wiring on terminal block, bridge 120 mm high foot

# Additional

Reinforced notch

Emergency release for versions with notches

Emergency release for versions with reinforced notches

Control station SV1C S-SV1C-6/7

rors and techn

# Armrests, footrests

# Armrests for mounting on side consoles

### AS1-18

Armrest 180 x 80 mm

**S**-SV1C-6/7

Height adjustable, longitudinally adjustable, tiltable

## AS1-30

Armrest 300 x 100 mm

Height adjustable, longitudinally adjustable, tiltable

## Alternative

Armrest at the seat

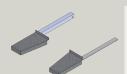


Si-S210 Si-S210Y

# Footrests

# FA28

Two-part footrest (with seat and side console heightening by 60 mm)



## FA26

Height-adjustable footrest (with seat and side console heightening by 60 mm)





Control station SV1C

**S**-SV1C-7/7

Errors and tec

# Monitor attachment, inserts, wiring

#### Monitor holder.

#### MH14

Monitor holder, mounting on the left or right side of the bridge



#### MH15

Monitor holder, mounting on the left or right side of the bridge



# Options for MH14, MH15

Monitor adapter: For Vesa-Standard 75x75mm or 100x100mm

### Monitor housing:

Sheet steel, gray powder coated

Type MG1 external dimensions 550 x 390 x 150

MG2 external dimensions 300 x 300 x 120

MG3 external dimensions 450 x 350 x 120

MG4 external dimensions 550 x 470 x 200

MG5 external dimensions 620 x 420 x 200



#### Note

- Please specify when ordering Cut-Out for Monitor.
- Please observe the installation guidelines of the monitor.

Monitor housing, sheet steel, special size

#### MH6C

Monitor housing lightweigth type, mounting on the left or right side console.

Mounting on SV1C Version 1 or Version 2.



### **Options for MH6C**

Monitor adapter. For Vesa-Standard 75x75mm or 100x100mm

# Monitor housing:

Sheet steel, gray powder coated

Type MG2 external dimensions 300x300x120mm

### Inserts:

Control devices according to sheet B-1/2, B-2/2

Joysticks

## Wiring:

Single core, max. 1.5 mm<sup>2</sup>, 2 clamping points, wire end marking on both sides (from joystick to PLC, PLC in the side consoles, please note dimensions)

Single core, max. 1.5 mm², 2 clamping points, wire end markings on both sides, 1 terminal (from joystick to terminal, terminals in the bridge or in the side panels)

01.03.2020



**S**-FS-1/10 **S**-FS-1/10 FS control stations

0703:5050 8-FS-1/10 FS control stations **S**-FS-1/10

# FS control stations



above all, robustness.

in accordance with all ergonomic aspects.

action with the suspension, since they move with each other, whereby a constant arm and / or sitting position is given.

Our modular FS control stands are characterized by versatility and, With two adjustment rail sets, Spohn + Burkhardt ensures optimum seating and visibility.

Our FS control stands are designed for relaxed and fatigue-free work The upper adjustment rail set allows a longitudinal adjustment of the seat upper part with respect to the side consoles and thus an optimal Even in the case of vibrations or heavy / uneven ground, the seat and adjustment of joysticks, operating elements to the sitting position.

the console offer the best seating comfort due to their optimum inter- The lower adjustment rail set is used for the longitudinal adjustment of the seat top part, including consoles for an optimal view of the current working area.

Spohn+Burkhordt

**S**-FS-1/10 FS control stations

**S**-FS-1/10

**S**-FS-2/10 FS control stations **S**-FS-2/10

#### Side consoles

Possible combinations

Side consoles - console support see sheet S-FS-7/10

Side consoles - Armrest see sheet S-FS-7/10

Side consoles without layout / installations, with cable conduit system for cable routing to the base
К

Base metal black powder-coated

Cover hinged

Size

170 x 533 mm Cover plastic black

120 x 500 mm Cover and base made of metal 160 x 500 mm black powder-coated 200 x 500 mm

Cover hinged 250 x 500 mm Intermediate sizes for side

consoles left and right: 10 mm grid, length 500 mm

120 x 594 mm Metal side consoles with steel insert plates, 160 x 594 mm light gray powder-coated base

200 x 594 mm 250 x 594 mm Intermediate sizes for side con-

soles left and right: in 10 mm grid, length 594 mm

200 x 700 mm

Insert plates in brushed stainless steel

RH Cover and base made of metal

Light gray powder-coated Cover hinged

Cover hinged

RH2G

RHG 200 x 700 mm 250 x 700 mm

Cover and base made of metal Light gray powder-coated

165 x 750 mm

Cover and base made of metal Light gray powder-coated Cover hinged

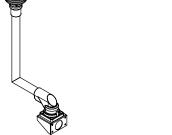
135 x 598 mm Innovation

Plastic cover, gray Base metal, gray powder-coated

160 x 520 mm

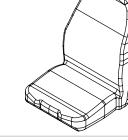
Metal side consoles Gray powder-coated

**Monitor attachment** Sheet S-FS-5/10



Seats

Sheet Si-S722 Si-S210 Si-S210Y



Armrests Sheet S-FS-4/10



At the

console

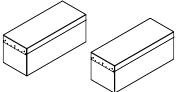




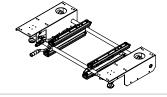




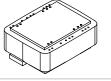




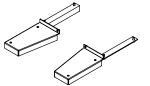
Console support Sheet S-FS-6/10



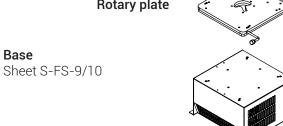
Seat substructure Sheet S-FS-8/10



Footrests Sheet S-FS-10/10



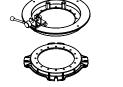
Rotary plate



Bridge



Foot





S-FS-3/10 FS control station S-FS-3/10

irrors and technic

# Possible combinations side consoles with console support

# Side consoles without layout / installations, with cable conduit system for cable routing to the base

#### MFA-M-SS

Set of narrow side consoles in innovative design, metal consoles, powder-coated Storage compartment under armrest removable insert plate on top side Side panel and insert plate in RAL7016 (anthracite grey) Strip in RAL9006 (white aluminium)



#### MFA-M-LL

Set of wide side consoles in innovative design, metal consoles, powder-coated Storage compartment under armrest removable insert plate on top side Side panel and insert plate in RAL7016 (anthracite grey) Strip in RAL9006 (white aluminium)



#### MFA-M-SL, MFA-M-LS

Set of side desks in innovative design 1x narrow, left or right desk 1x console wide, left resp. right metal consoles, powder-coated Storage compartment under armrest removable insert plate on top side Side panel and insert plate in RAL7016 (anthracite grey) Strip in RAL9006 (white aluminium)



S-FS-4/10 FS control stations S-FS-4/10

rrors and techn

#### Options side consoles

#### **Options**

Side consoles in special size, special form, different colours

Mechanical console length adjustment, for left and right side console, installation between console base and U-carrier of PTS 10, -20, -40, please note combination options

#### Holes, cut-outs in the console covers, including layout creation

Standard for 2 side consoles: per cover 1 hole for joystick, max. 10 holes for control unit with central fixing

Complex layout (not covered by standard)

Complete customized drafting

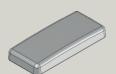
#### Armrests

Possible combinations Side consoles - Armrest see sheet S-FS-6/9

#### Armrests for mounting on side consoles

#### SV0B-AP

Armrest, fixed on console cover



#### AS1-18

Armrest 180 x 80 mm

Height adjustable, longitudinally adjustable, tiltable



#### AS1-30

Armrest 300 x 100 mm

Height adjustable, longitudinally adjustable, tiltable



#### **AS 28**

Armrest with leather cover, inclination adjustment approx. 30 ° in 6 steps

Version without palm pad

Version with palm pad



#### FSA 648.2

Armrest

Height adjustable, longitudinally adjustable, tiltable



#### Alternative

Armrest at the seat

see sheet Si-S722 Si-S210 Si-S210Y S-FS-5/10 FS control stations S-FS-5/10

FS-5/10

# Monitor attachment, inserts, wiring

#### Monitor holder.

#### MH14

Monitor holder, mounting on the left or right side of the bridge



#### MH15

Monitor holder, mounting on the left or right side of the bridge



#### Options for MH14, MH15

Monitor adapter: For Vesa-Standard 75x75mm or 100x100mm

#### Monitor housing:

Sheet steel, gray powder coated

Type MG1 external dimensions 550 x 390 x 150

MG2 external dimensions 300 x 300 x 120

MG3 external dimensions 450 x 350 x 120

MG4 external dimensions 550 x 470 x 200

MG5 external dimensions 620 x 420 x 200



#### Note:

- Please specify when ordering Cut-Out for Monitor.
- Please observe the installation guidelines of the monitor.

Monitor housing, sheet steel, special size

#### мн6С

Monitor housing lightweigth type, mounting on the left or right side console.

Mounting only on FS with side console A.



#### **Options for MH6C**

Monitor adapter. For Vesa-Standard 75x75mm or 100x100mm

#### Monitor housing:

Sheet steel, gray powder coated

Type MG2 external dimensions 300x300x120mm

#### Inserts:

Control devices according to sheet B-1/2, B-2/2

Joysticks

#### Wiring:

Single core, max. 1.5 mm<sup>2</sup>, 2 clamping points, wire end marking on both sides (from joystick to PLC, PLC in the side consoles, please note dimensions)

Single core, max. 1.5 mm², 2 clamping points, wire end markings on both sides, 1 terminal (from joystick to terminal, terminals in the bridge or in the side panels)



**S**-FS-6/10 **S**-FS-6/10 FS control stations

#### Console supports

Possible combinations

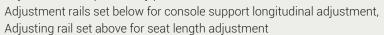
Side consoles - console support see sheet S-FS-6/9

#### Console support black powder-coated

#### PTS 10

Adjustment options:

Side consoles separately gas spring supported foldable, side consoles separately tiltable, transport safety plates,





Adjustment options:

Side consoles separately tiltable (+ 55° - -25°) with stop via lock bolts, fine adjustment via clamping lever, side consoles individually pivotable (+ 16 ° - -2 °), detection with clamping lever,

Adjusting rail set below for console support

Adjusting rail set above for seat length adjustment

#### PTS 30

Adjustment options:

Only in combination with side consoles "Innovation"

side consoles can be tilted separately by a lockable gas spring (+ 50 ° - -20 °)

Adjusting rail set below for console support

Adjusting rail set above for seat length adjustment

#### PTS 40

Adjustment options:

Side consoles can be tilted separately by a lockable gas spring (+ 50 ° - - 20 °)

Side consoles separately pivotable (+ 13 ° - -5 °), detection with clamping lever

Adjustment rail set lower with double lock for console support

Adjustable rail set top with double lock for seat length adjustment

Mechanical height / tilt adjustment for seat top

#### PTS 50

Adjustment options:

Side consoles can be tilted separately by a lockable gas spring (+ 70 ° - - 20 °) side consoles can be swiveled separately by a lockable gas spring (+ 13 ° - - 5 °)

Adjustment rail set lower with double lock for console support

Adjustable rail set top with double lock for seat length adjustment

Mechanical height / tilt adjustment for seat top

#### PTS 60

Adjustment options:

Side consoles individually tiltable (+ 22 ° - -22 °)

side consoles can be swiveled separately (+ 90 ° - -30 °)

Side consoles can be tilted separately around the longitudinal axis of the console (+ 22 ° - -22 °)

Side desks height adjustable (+ 45 ° - -45 °)

Each side panel has a common clamping lever for tilting, swiveling, height

adjustment, separate console length adjustment

Special



**S**-FS-7/10 **S**-FS-7/10 FS control stations

### Possible combinations side consoles with console support

Console support Side console	PTS 10	PTS 20	PTS 30	PTS 40	PTS 50	PTS 60
K	✓	✓		✓		
А	✓	✓		✓		
R	✓	✓		✓		
RH	✓	✓		✓		
RHG	✓	✓		✓		
RH2G					✓	
Innovation			✓			
В						✓
MFA-M-XX			✓			

### Possible combinations side consoles with armrests

Side console	SV0B-AP	AS1-18	AS1-30	AS 28	FSA 648.2	Short armrest on the seat	Arm cushion on side desk
K						✓	
А		✓	✓				
R						✓	
RH		✓	✓				
RHG		✓	✓	✓			
RH2G				✓			
Innovation					✓		
В	✓	<b>√</b>	✓				
MFA-M-XX							✓

01.03.2020

SHN03N

Mechanical height / tilt adjustment Height adjustment max. 60mm



S-FS-8/10 FS control stations S-FS-8/10

Seat substructure	
Suspensions/Height and tilt adjustment	
FV  Mechanical suspension with 4-level height adjustment	
HFN Mechanical suspension with height / tilt adjustment	
P12 Pneumatic suspension with integrated compressor Connection data: 12 VDC 9 A 108 W	
P24 Pneumatic suspension with integrated compressor Connection data: 24 VDC 7,5 A 180 W	
PF24 Increased pneumatic suspension with integrated compressor Connection data: 24 VDC 7,5 A 180 W	



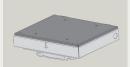
S-FS-9/10 FS control stations S-FS-9/10

Base, turning device, heating

#### Base

#### EC 4010

Base consisting of bridge 540x450x95 mm with non-rotatable foot black powder-coated



#### Rotary devices for base FSA019-3I (non-rotatable foot not required)

Standard turntable and eccentric brake: stops at 90 ° left and 180 ° right, rotary, part black powder-coated, foot

Standard turntable and notches, maximum turning range 270°. Standard: 4 notches: 90° left, 0°, 90° right, 180° right, rotary part blck powder-coated, foot

Precision turntable and eccentric brake stops at 90  $^{\circ}$  left and 180  $^{\circ}$  right, black powder-coated, foot

Precision turntable and notches, maximum turning range 270 °. Standard: 4 notches, 90 ° left, 0 °, 90 ° right, 180 ° right, black powder-coated, foot

Turntable with electric motor (24 VDC) locking by eccentric brake, selection button in the left side console, wiring on terminal block, bridge 120 mm high, foot

#### Additional price

Reinforced notch

Emergency release for versions with notches

Emergency release for versions with reinforced notches

#### Base

#### FSK025A

Base made of metal, black powder-coated, Cover removable at the back



#### H4K

Base with comfort heating, black powder-coated, control unit in the right side console, wired control, stepless fan control, infinitely variable temperature setting, automatic function, defroster level



#### H2/H4

Base with heating insert, black powder-coated, Mounting selector switch in right side console, control wired Version 2 KW Version 4 KW



#### Rotary device for base FSK025A, H4K, HZ, H4

Rotary adapter with lever left or right, only in conjunction with base with heating or base FSK025A, installation between base and seat base

**S**-FS-10/10 FS control stations **S**-FS-10/10

rrors and tech

Footrests	
In conjunction with base FSA019-3I	
FA29 2-part footrest	80
FA03 3-level height-adjustable footrest	
FA41 Footrest height and tilt adjustable	
FA05 2-part footrest with tilting bull horns	
FA15 2-part footrest with tilt and fold-away bull horns	

**Si**-S722-1/2

Comfort seat S722 for control stations SV1C, FS

**Si**-S722-1/2

### irrors and techn hanges reserve

### Comfort seat S722



The comfort seat S722 sets exemplary standards for the seating comfort and promotes a perfect base for a good and low-fatigue work environment. The fully body-contoured comfort seat is perfect for optimum back and lateral stability. The seat cushion, adjustable in depth and tilt, together with the mechanically adjustable lumbar support as well as the headrest, adjustable in height and tilt, provide healthy seating.

Seat cushions with high-quality cotton or synthetic leather, with optional heating, perfectly round off the seat design. Optionally, we offer seat cushions with a passive climate system, which transports moisture from the upper seat cover to the underlying layer of activated carbon. The seat can be equipped with armrests in different lengths and widths, lap belt or shoulder harness and seat contact.

**Si**-S722-2/2

### Comfort seat S722 for control stations SV1C, FS

**Si**-S722-2/2

Version			S722C-B	S722C-B-TN	S722C-S-TN	S722C-KLS-TN
Settings						
	Upholstery:					
	Cotton, blue melange	В	X	Х		
	Cotton, black with passive climate system	S			X	
	Synthetic leather, black	KLS				X
	Seat cushion depth and tilt adjustment	TN		Х	X	Х
Options						
	ft + right): Height and tilt adjustment					
	Standard 80 x 380	А				
	Short 80 x 320	AK				
	Small 54 x 380	AS				
Headrest: He	eight and tilt adjustment					
	Cotton, blue	KB	✓	✓	-	-
	Cotton, black, standard	KS	-	-	✓	-
	Synthetic leather, black	KKLS	-	-	-	✓
Seat belt: 1)						
,	2-point-lap belt, static	G				
	2-point-lap belt, static, contact	GE				
	2-point-lap belt, automatic	GA				
	3-point shoulder harness, static	HG				
	3-point shoulder harness, static, contact	HGE				
Heating:						
	In seat- and back part 12 V	H24	_			

Prices valid in connection with the series of control stations SV1C and FS.

<sup>1)</sup> With option seat belt GA, the distance between the side consoles has to be increased.
2) None of the following parameters may be exceeded: Switching capacity max. 5 W, switching voltage up to 48 VDC, switching current max. 0.5 A.

Si-S210-1/2 Comfort seat S210 for control stations SV1C, FS **Si**-S210-1/2

### Comfort seat S210



rest cushion, which help to reduce stress on the spine and the inter-

The comfort seat S210 provides optimal comfort with its stepless vertebral discs by absorbing vibrations and shocks. The numerous opbackrest and seat depth adjustment and the mechanical lumbar sup- tions of the S210 like the headrest with adjustable height and tilt, the port. Optionally available are the detensor active lamellae in the back electrical lumbar support or the 3-point shoulder harness make this seat an allrounder.

Si-S210-2/2

#### Comfort seat S210 for control stations SV1C, FS

**Si**-S210-2/2

Scope of elivery: Seat, adjustable backrest, mechanical lumbar support. Adapter plate for 1 set of longitudinal adjustment rails, without rails. S210-S S210-S210-S210-S210-S210-RNL-Version S-SK S-RD S- LE-RD-RNL-LE-LE-RD-HRD-SKO RD-HRD-HWS/V+SV-SK HRD-SK Settings Upholstery: Outside synthetic leather black, S Х Χ Χ Х inside cotton black Nappa leather, black RNL Backrest adjustment Mechanical Electrical LE Χ Χ Χ RD Detensor lamellae Χ Χ Adjustable cervical collar, HWS/ adjustable side support V+SV Seat heating 12V HRD Seat contact, 1 changer SK Χ Χ Χ Χ switching capacity max. 18V / 15mA **Options** Armrests (left + right): Tilt adjustment Standard Α Headrest: Height and tilt adjustment Black, standard Κ Black, big ΚG Nappa leather, black KRNL Seat belt: 1) 2-point-lap belt, static G 2-point-lap belt, static, contact GΕ 2-point-lap belt, automatic GΑ 3-point shoulder harness, static HG 3-point shoulder harness, static, contact HGE Processing unit for seat contact, 1 changer. Switching capacity max. 30 V / 2A SKA

Prices valid in connection with the series of control stations SV1C and FS.

rrors and technic

<sup>1)</sup> With option seat belt GA, the distance between the side consoles has to be increased.

<sup>2)</sup> please mention when ordering, at 12V approx. 7A, at 24V approx. 3,5A

**Si**-S210Y-1/2

Comfort seat S210Y for control stations SV1C, FS

Si-S210Y-1/2

### irrors and technic hanges reserved

### Comfort seat S210Y



The comfort seat S210Y with Y-cut is the optimal choice if you work in areas where a clear view downwards is necessary. This seat provides optimal comfort with its stepless backrest and seat depth adjustment and the mechanical lumbar support. Optionally available are the detensor active lamellae in the back rest cushion, which help to reduce

stress on the spine and the intervertebral discs by absorbing vibrations and shocks. The numerous options of the S210Y like the headrest with adjustable height and tilt, the electrical lumbar support or the 3-point shoulder harness make this seat an allrounder.

**Si**-S210Y-2/2

Scope of delivery:

Upholstery:

Version

Settings

#### Comfort seat S210Y for control stations SV1C, FS

S210Y-S

Χ

S210Y-

Χ

Χ

S-SK

S210Y-

Χ

S-RD

S210Y-

S- LE-RD-

HRD-SKO

Χ

Χ

Χ

Χ

Seat top, seat cushion with Y-cut in the seat, adjustable backrest, mechanical lumbar support.

S

RNL

LE

RD

HWS/

V+SV

HRD

SK

Adapter plate for 1 set of longitudinal adjustment rails, without rails.

Outside synthetic leather black,

inside cotton black Nappa leather, black

Backrest adjustment

Mechanical

Electrical

Detensor lamellae

Seat heating 12V

Adjustable cervical collar,

adjustable side support

Seat contact, 1 changer

switching capacity max. 18V / 15mA

Optio	ns							
Armre	ests (left + right): Tilt adjustment							
	Standard	А						
Headi	rest: Height and tilt adjustment							
	Black, standard	K	$\checkmark$	✓	✓	✓	-	-
	Black, big	KG	✓	✓	✓	✓	-	-
	Nappa leather, black	KRNL	-	-	-	-	<b>✓</b>	<b>✓</b>
Seat k	pelt: 1)							
	2-point-lap belt, static	G						
	2-point-lap belt, static, contact	GE						
	2-point-lap belt, automatic	GA						
	3-point shoulder harness, static	HG						
	3-Punkt-Hosenträgergurt, statisch, Kontakt	HGE						
Proce	ssing unit for seat contact, 1 changer:							
	Switching capacity max. 30 V / 2A	SKA						

<sup>1)</sup> With option seat belt GA, the distance between the side consoles has to be increased.

Prices valid in connection with the series of control stations SV1C and FS.

irrors and technic hanges reserved.

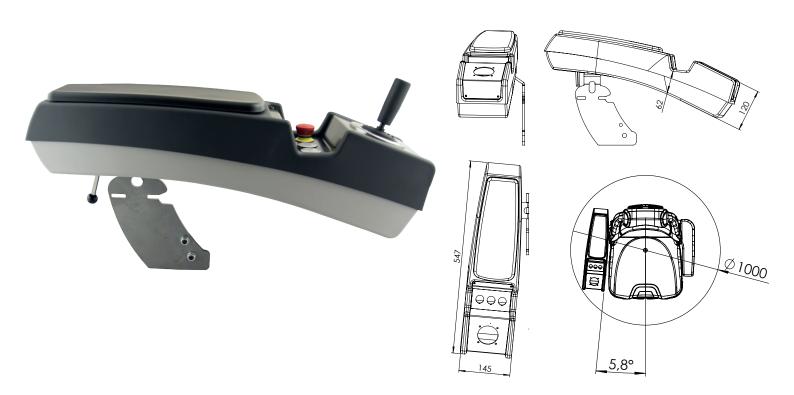
<sup>2)</sup> please mention when ordering, at 12V approx. 7A, at 24V approx. 3,5A

**S**-MFA-1/2

Multifunctional armrest

**S**-MFA-1/2

## Multifunctional armrest



The multifunctional armrest not only impresses with functionality, but It is steplessly tiltable and optionally also longitudinally displaceable. also with its modern design. The fixtures, such as joysticks and com- The armrest, consisting of a gel cushion, offers high comfort. Perfect mand devices, can be installed individually according to your wishes. for every application!

S-MFA-2/2 Multifunctional armrest **S**-MFA-2/2

#### Basic version

Multifunctional armrest with:

Side consoles outside plastic, top in anthracite, bottom in gray

Console carrier for direct lateral attachment (left or right) to seat S722 "Actimo"

Metal insert plate black powder-coated with mounting holes for 1 x joystick and 3 x holes for command device 22.5 mm

Gel cushion to the armrest



Stepless inclination adjustment by ± 10 ° Side console in vertical tiltable

#### **Options**

Customized layout of the insert plate

Insert plate in a different color

Console carrier for other seat brands

Console carrier with longitudinal adjustment (± 100 mm) for seat together with multifunctional armrest (suitable for seat S722, S210 or S210Y)



Console carrier with longitudinal adjustment (± 100 mm) for seat together with multifunctional armrest and longitudinal adjustment for multifunctional armrest in relation to seat top (suitable for seat S722, S210 or S210Y)

Other colors of the plastic halves

Other surface structures of the side consoles

Installation of joysticks, command devices, etc.

Wiring on cable, plug

Control station FSMMD S-FSMMD1/3

rrors and techni hanges reserved

### **FSMMD**

S-FSMMD-1/3



The control station FSMMD was specially developed for applications with the highest demands on ergonomics and adjustment options. Its large adjustment paths for the seat and side desks allow the operator to work both sitting and standing. Electrically adjustable seat and desk positions can be easily saved by the operator using the standard integrated memory control. The generously designed memory control allows 30 operators to save 5 desired settings each.

Comfortable and fatigue-free work is supported by the combination of the control station base with comfort seats from the SPOBU product

portfolio. Slim, generously dimensioned side desks with a special design offer plenty of space for the installation of joysticks and control devices, monitors can optionally be integrated or attached laterally via arms.

The color concept rounds off the steering position in terms of appearance and value. Delivered without built-in components or completely wired with built-in control devices, this control station is particularily suited to the high demands of 3-shift operation.

#### S-FSMMD-2/3 Control station FSMMD

S-FSMMD-2/3

Errors and t

#### Basic version

#### Control station base

#### Adjustments:

#### Seat position

electrical height adjustment

mechanical longitudinal adjustment

#### Side consoles

electrical height, length and tilt adjustment

additional mechanical longitudinal adjustment

mechanically swiveling inwards

optionally mechanically adjustable armrest

#### **Footrest**

electrical height adjustment

electric footrest incline adjustment

mechanically tiltable and foldable bull horns

#### **Rotary motion**

electrical rotation +/- 120°

#### Side consoles

sloped side consoles, dimensions see TI-FSMMD-4/4

Extension plates RAL 7016 anthracite gray for installing command devices, without holes / cutouts, with arm pad for armrest, optionally with adjustable armrest AS1-30

#### Seat

without seat, suitable comfort seats see under Si-S722, Si-S210, Si-SY210, others on request

#### Suspension

pneumatic suspension with integrated compressor (24 VDC) for comfort seat

#### Dimensions, adjustment paths, angles

Control station see TI-FSMMD-1/4 Mounting holes see TI-FSMMD-2/4

Side consoles see TI-FSMMD-4/4 Monitor mounting, standing operation see TI-FSMMD-3/4

#### Electric

Rocker switch for the electrical adjustment options

Memory control for electric seat height, side desk, footrest adjustment and rotary movement for a maximum of 30 operators, 5 adjustment positions can be saved per operator. Control unit built into the right console, control built into the rear control cabinet.

electrical connection: 24 VDC - 20 A and 230 VAC

Steuerstand FSMMD S-FSMMD-3/3 **S**-FSMMD-3/3

Electrical travel unit for control stations

Travel range +- 200 mm

Layout insert plates

Seats see SI-S722, SI-S210, SI-210Y

other seats

Joysticks, control devices

Internal electrical wiring of command devices on terminal block

Extended side cnsoles on the front for monitor installation

Monitor attachment via side monitor arm, mechanically swiveling

# Console units



P-SBP

in the con-

Sheet steel consoles

### P-SBP

# Sheet steel consoles

#### Console halves, sheet steel, protection class IP54 Dimensions see technical information TI-P-Q / L

	Description
	Version Q: square sheet steel desk with: flat hinged cover, Rear lid hinge, front closure, Powder coating gray RAL 7032, all- round seal, Mounting hole for joystick in the con sole cover, without joystick, Lower part without mounting hole

Size	Туре	
180 x 180 x 105 mm	3Q0N, 3Q0U	
230 x 230 x 105 mm	6Q0N, 6Q0U	
280 x 280 x 105 mm	9Q0N, 9Q0U	
290 x 290 x 150 mm	4Q2N, 4Q2U	
340 x 340 x 150 mm	6Q2N, 6Q2U	
380 x 380 x 150 mm	9Q2N, 9Q2U	



#### rectangular sheet steel desk with: flat hinged cover, Rear lid hinge, front closure, Powder coating gray RAL 7032, allround seal, Mounting hole for joystick in the console cover, without joystick, Lower part without fixing holes

Version L:

195 x 128 x 105 mm	4L0, 4L0N, 4L0U	
290 x 128 x 105 mm	6L0, 6L0N, 6L0U	
350 x 128 x 105 mm	9L0, 9L0N, 9L0U	
340 x 160 x 150 mm	6L2, 6L2N, 6L2U	
440 x 160 x 150 mm	9L2, 9L2N, 9L2U	
550 x 160 x 150 mm	14L2, 14L2N, 14L2U	

#### Options:

Joystick

Drilling in the consoles, including layout creation with 1x drill hole for joystick and max. 3x drill hole per side console

Customized cover layout

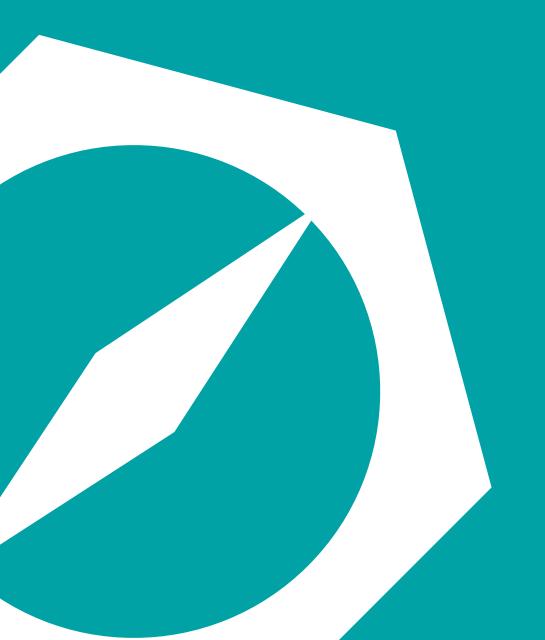
Powder coating in a different color

Installation of inserts according to sheet B-1/2, B-2/2

Terminal blocks, wiring

Stand featuring

# On deck controller



On deck controller Od22

OD-2-1/2

rrors and tech

### Od22

#### 100% Performance under the toughest conditions







Od22L - Od22R - Od22LR -

#### Scope of delivery Od22XX basic version:

- Housing with 1x or 2x master switch, without retraction
- flat lid
- Housing RAL7032 powder-coated
- 1x hole Ø100mm in the bottom for cable entry
- 4x hole in the floor for mounting
- without standpipe

#### **Technical Information:**

• mechanical TI-Od22

#### Extra cost:

- · Withdrawal per master switch
- · Circuits for joysticks
- Potentiometer for joystick incl. mounting PQ 5K-0-5K S495 SM7206-31-A
   PQ 10K-0-10K S495 SM7206-31-A
- Mechanical zero setting lock for joystick
- Joystick NS00-FOD
- Instrument attachment J
- Standpipe with flange plate
- Mushroom-action striking button 1Ö
- Indicator lamp 130V
- Indicator light with transformer
- Heating Z (voltage in plain text)

see sheet J-NS0-S

on demand

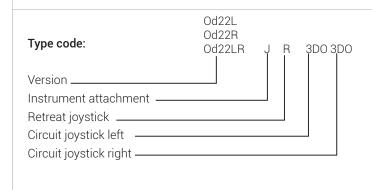
see sheet SF-NS00

OD-2-2/2 Od22 OD-2-2/2

rrors and technic hanges reserved.

#### Options on request:

- Cable entry on the side for Od22L or Od22R
- special varnishing
- wiring included
- Ods version in sheet steel or stainless steel, with hinged protective cover, standpipe or substructure kit Complete with master controller, command devices and wiring on request



### Table of contents Resistors

Errors and technical changes reserved.

Wire wound resistors	
Steel grid resistors	

W-D-1/2 CrNi - Wire wound resistor wired on terminals

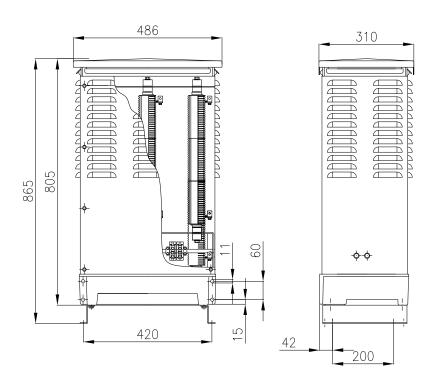
W-D-1/2

Errors and tech changes reserv

### Wire wound resistor







Spohn + Burkhardt wire wound resistors are suitable for small to medium power requirements. The resistor connecting posts are individually replaceable. They are mounted in a sturdy frame for protection against vibration. The cabinet is made of high-quality stainless steel, additional ventilation slots can be integrated, depending on the application. The removable cover ensures easy access and simple cable entry

and routing, as well as for simple electrical connection. The wire wound resistor can be supplied with floor or wall mounting depending on the application. The taps are built to customer requirements. It is also possible to switch the taps. The closed design of the resistor allows outdoor use.

**W**-D-2/2

CrNi - Wire wound resistor wired on terminals

**W**-D-2/2

# Errors and te

#### General characteristics

Rated insulation voltage  $(U_i)$ : 690 V <  $U_i \le 800$  V

Construction: Ceramic insulators are made of temperature resistant material with

coiled resistor wounds ø 0,2 mm to ø 4 mm.

Design: Floor or wall mounting

Connections: The electrical connections are ceramic terminals in the cold section of the

lower housing. The limited temperature in the connection area (according

to EN 60947-1) will be not exceeded by the prescribed load.

Optional: Thermal switch, internal/external cooling fans

#### Type code

	raking power kW by duty cycle oplied on 120 s									Degree of	f protection 3)	
••									IP	20	IP20	
100 %	80 %	60 %	40 %	25 %	15 %	6 %		_	Contact pr	rotection	Contact protecti	on
ED	ED	ED	ED	ED	ED	ED	max.	Cartridges or steel grid			insulated in hou	sing
kW	kW	kW	kW	kW	kW	kW	Ohm	Cartr or st	Туре		Туре	
0,10	0,17	0,24	0,34	0,42	0,48	0,55	500	1	1-WEB1		1-WEBS1	
0,15	0,26	0,36	0,50	0,62	0,73	0,83	500	1	1-WEB1		1-WEBS1	
0,25	0,43	0,60	0,90	1,04	1,21	1,38	500	1	1-WEB1		1-WEBS1	
0,35	0,60	0,84	1,20	1,45	1,69	1,93	300	1	1-WEB1		1-WEBS1	
0,50	0,85	1,20	1,75	2,10	2,42	2,75	1000	2	1-WEB2		1-WEBS2	
0,75	1,28	1,80	2,60	3,11	3,63	4,13	1500	3	1-WEB3		1-WEBS3	
1,00	1,70	2,40	3,45	4,15	4,84	5,50	900	3	1-WEB3		1-WEBS3	
1,50	2,55	3,60	5,15	6,23	7,26	8,25	1650	5	1-WEB5		1-WEBS5	
2,00	3,40	4,80	6,90	8,30	9,68	11,00	1400	6	2-WEB3		2-WEBS3	
3,00	5,10	7,20	10,30	12,45	14,54	16,50	2000	9	3-WEB3		3-WEBS3	
4,00	6,80	9,60	13,70	16,60	19,36	22,00	1500	12	3-WEB4		3-WEBS4	
5,00	8,50	12,00	17,10	20,75	24,20	27,50	1900	15	3-WEB5		3-WEBS5	
6,00	10,20	14,40	20,50	24,90	29,04	33,00	2300	18	3-WEB6		3-WEBS6	
7,00	12,00	16,80	24,00	29,10	33,90	38,50	2500	20	4-WEB5		4-WEBS5	
8,00	10,20	14,40	20,50	24,90	29,04	33,00	2900	23			SM8272-1	
9,00	12,00	16,80	24,00	29,10	33,90	38,50	3300	26			SM8272-1	
10,00	12,00	16,80	24,00	29,10	33,90	38,50	3700	29			SM8272-1	

CrNi - Steel grid resistors wired on terminals

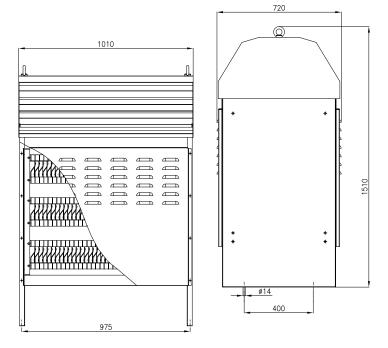
**W**-S-1/2

irrors and tecl

## Steel grid resistors







Spohn + Burkhardt steel grid resistors are suitable for medium to high power requirements. The steel grids are made from high quality stainless steel alloy 1.4841 and 1.4541 and the individually mounted resistor sections and grids allow ease of replacement. The roof vents equipped with large roof ventilation slots promotes excellent air flow and optimal cooling. Also includes sturdy eyelet rings for easy transport and

quick installation. The steel grid resistors are suitable for outdoor use. For easy removal the resistor sections are mounted in individual frames. The patented Spohn + Burkhardt anti-vibration clamping fixture ensures excellent protection for the resistor. The connections have an easy access design, retrofit easily, allow flexible relocation and are customizable. Standard series steel grid resistors are suitable for floor mounting.

CrNi - Steel grid resistors wired on terminals

**W**-S-2/2

#### General characteristics

Rated insulation voltage  $(U_i)$ : 690 V <  $U_i \le 800$  V

Construction: All grid connections have easy access at the front.

The grids are individually replaceable and it is also possible to switch the

Taps.

W-S-2/2

Design: Floor mounting, individual steel grid resistors are strung together as one-

or three-phase resistor unit

Connections: Cable entry from below in the temperature range according to EN 60947-1

Optional: Thermal switch, internal/external cooling fans

#### Type code

Braking p	oower kW on 120 s	by duty c	ycle							
									IP20	
100 %	80 %	60 %	40 %	25 %	15 %	6 %			Contact protection	
ED	ED	ED	ED	ED	ED	ED	max.	dges el grid	insulated in housing	
kW	kW	kW	kW	kW	kW	kW	Ohm	Cartridges or steel gri	Туре	
11,00	15,00	17,60	20,90	26,40	28,10	32,00	12,80	20	SM8272-A	
12,00	16,40	19,20	22,80	28,80	30,60	34,80	14,08	22	SM8272-A	
13,00	17,70	20,80	24,70	31,20	33,20	37,70	15,36	24	SM8272-A	
14,00	19,10	22,40	26,60	33,60	35,70	40,60	16,64	26	SWB 32	
15,00	20,40	24,00	28,50	36,00	38,75	43,50	17,92	28	SWB 32	
16,00	21,80	25,60	30,40	38,40	40,80	46,40	19,20	30	SWB 32	
18,00	24,50	28,80	34,20	43,20	45,90	52,20	21,12	33	SWB 44	
20,00	27,20	32,00	38,00	48,00	51,00	58,00	23,68	37	SWB 44	
22,00	30,00	35,20	41,80	52,80	56,10	63,80	,25,60	40	SWB 44	
24,00	32,70	38,40	45,60	57,60	61,20	69,60	28,16	44	SWB 44	
26,00	35,40	41,60	49,40	62,40	66,30	75,40	30,72	48	SWB 48	
28,00	38,10	44,80	53,20	67,20	71,40	81,20	32,64	51	SWB 54	
30,00	40,80	48,00	57,00	72,00	77,00	87,00	34,56	54	SWB 54	